

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,724 - FRIDAY, OCTOBER 15, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I)-GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.)

		PAGE	1			PAGE
Proclamations by the Governor-General			Government Notifications	••		1426
Appointments, &c., by the Governor-Ger	neral .	1423	Price Orders .	••	••	
Appointments, &c., by the Pub	lic Service	7404	Central Bank of Ceylon Notices	••	••	
Commission		1424	Revenue and Expenditure Return	s		-17
Appointments, &c., by the Judic Commission	nal Service	1424	Miscellaneous Departmental Notic			1433
Other Appointments	••	1425	Notice to Mariners	••		—
Appointments, &c., of Registrars	••		" Excise Ordinance " Notices	••		

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carners' Permits for use of Lornes for fee or reward, &c. PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Appointments, &c., by the Governor-General

No. 468 of 1954

G. G O No. C. 189/53

IT is hereby notified for general information that HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased, under section 49 (3) of the Ceylon (Constitution and Independence) Orders in Council, 1946 and 1947, to appoint Mr V KUMARASWAMY, M.P, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice, to act as Minister of Transport and Works with effect from October 13, 1954, during the absence out of the Island of the Honourable Mr W. G M JAYAWIOKRAMA, Minister of Transport and Works

By His Excellency's command,

N W ATUKORALA,

Secretary to the Governor-General

Governor-General's Office, Colombo, October 13, 1954

No. 469 of 1954

M/DEA—No. D54/Rect ARMY—C.Y.F.—TRANSFER TO THE RESERVE APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

Lieutenant S L V A PERERA, C S C, with effect from September 30, 1954.

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA,

Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1, October 7, 1954

1423----J. N. B 38782-8,144 (10/54)

No. 470 of 1954

M/DEA-No D. 34/Rect.

ARMY—C.Y.F.—AMENDMENT TO NOTIFI-CATION No. 431 APPEARING IN "GOVERNMENT GAZETTE" No. 10,716 OF SEPTEMBER 24, 1954, APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

Under heading "To be Major with effect from August 1, 1954 "

> *insert* "C E " immediately after the name "Captain J. H. V DE ALWIS".

Under heading "To be Captain with effect from August 1, 1954."

insert "C. E. " immediately after the name " Lieutenant H. L. JOSEPH ".

By His Excellency's command,

G. DE SOYZA, Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo 1. October 9, 1954.

No. 471 of 1954

M/DEA-No. D. 2/Rect /3.

APPOINTMENT-ROYAL CEYLON NAVY

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL has been pleased to approve the Commissioning of the undermentioned gentleman in the Royal Ceylon Navy and his promotion to the rank of Instructor Lieutenant with effect from October 1, 1954.-

Mr. SEENYVASAGAM NAVARATNA RAJAH

By His Excellency's command

G DE SOYZA. Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs.

Colombo, October 6, 1954

No. 472 of 1954 M/DEA-No D. 3/Rect /1

ROYAL CEYLON AIR FORCE-COMMISSION WITHDRAWN WITH EFFECT FROM SEPTEMBER 1. 1954

Officer CHANDRASEKERA KARUNARATNE Pilot WICKREMASINGHE

By His Excellency's command,

G DE SOYZA,

Permanent Secretary,

Ministry of Defence and External Affairs

Colombo 1, October 6, 1954

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No 473 of 1954

A 66/54

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment

Mr. C GUNASINGHAM, Grade VI of the Overseas Service, to perform the duties of the post of Official Secretary (Grade VII of the Overseas Service) in the Ceylon Commission in Singapore with effect from October 1, 1954, until further orders,

> E 'G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission

Office of the Public Service Commission, P. O Box 500,

۰.

Colombo 1, October 12, 1954.

No. 474 of 1954

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointments.-

A 56/53.

Mr W D GUNABATNA, O B E , C C.S , Controller of Finance, General Tiensury, to act as Deputy Secre-tary to the Treasury, in addition to his own duties, with effect from October 1, 1954, until further orders

A 56/53

Mr. A 1 MOHIDEEN, Assistant Government Agent of the District of Anuradhupura, to act as Assistant Government Agent of the District of Batticaloa, in addition to his own duties, with effect from September 13, 1954, until the resumption of duties by Mr. M. SIVANATHAN

> 14 ٠ ·A 15/52

Mr LUCIEN HECTOR DE ALWIS, Advocate, to act as Crown Counsel in the Department of the Attorney-General with effect from September 15, 1954, until further orders

A 162/52.

Mr. DOUGLAS ST. CLIVE BUDD JANSZE, Senior Crown Counsel, to act as Solicitor-General on September J1, 1954, and again with effect from September 15, 1954, during the employment of Mr. T. S. FERNANDO, QC., on other duties or until further orders

A 128/54

Mr. G O. NICHOLAS, Assistant Controller of Imports and Exports, to act as Controller of Imports and Exports, in addition to his own duties, with effect from October 2, 1954, during the absence of Mr C. E. P. JAYASURIYA on duty out of the Island

A 127/54

Mr K. P G PERERA, Assistant Director of Commerce, to act, in addition to his own duties, as Director of Commerce, with effect from October 2, 1954, during the absence of Mr C \to P JAYASURIYA on duty out of the Island .

A 15/52

Mr A. C Alles, Crown Counsel, to act as Senior Crown Counsel, from August 23 to September 9, 1954, and again from September 15, 1954, until such tume as Mr. D. St. C B. JANSZE, Senior Crown Counsel, acts as Solicitor-General, or until further orders.

A 129/53

Mr. A. GNANASUNDERAM, Assistant Superintendent of Prisons, to be Superintendent of Prisons with effect from April 28, 1950

A 129/53

Mr E. A. S W PERERA, Assistant Superintendent of Prisons, to be Superintendent of Prisons with effect from June 25, 1952.

> E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, P. O Box 500, Colombo 1, October 12, 1954.

Appointments, &c., by the **Judicial Service Commission**

No. 475 of 1954

No JSC 12/54

THE Judicial Service Commission has been pleased to order the following promotions and appointments

With effect from September 30, 1954

Mr G. M. DE SILVA from Class I Grade I to the Special Class

Mr. V. SIVA SUPRAMANIAM from Class I Grade II to Class I Grade I

Mr P. R. GUNASEKERA from Class II to Class I Grade II

Mr H SAMARANAYAKE from Class 111 to Class II

Mr D P. NISSANGA to be an officer in Class III

With effect from October 1, 1954

Mr C V. UDALAGAMA from Class III to Class II Mr M M ABDUL CADER to be an officer in Class III.

> V MANICAVASAGAR, Secretary,

Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O Box 573,' Colombo, October 6, 1954.

No. 476 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments .-

No JAA/6/48

Mr. S. R. WIJAYATILEKE to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Balapitiya, on 26th October, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C Balapitiya Case No L-446

No JAA/1/48

Mr. S. THAMBYDURAI to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Anuradhapura, on 7th October, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C. Anuradhapura Case No 3754

No JM/MC. 24/52

Mr. I. M ISMAIL to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Balapitiya, and Additional District Judge, Balapitiya, with effect from 1st October, 1954, until further orders

No JSC. Pp 10/54

Mr. T J RAJARATNAM to act as an officer in Class III of the Ceylon Judicial Service and to be Magistrate and Commissioner of Requests, Hambantota, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Tangalla, and Additional District Judge, Tangalla, with effect from 1st October, 1954, until further orders

No. JSC Pp 7/54

Mr P A GUNARATNE to act as an officer in Class III of the Ceylon Judicial Service from 1st October, 1954, until further orders, and to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Colombo, Additional Municipal Magistrate, Colombo, and Additional District Judge, Colombo, from 1st to 17th October 1954, or until further orders

No. JAA/8/48

Mr. S N VELUPILLAI to be Additional Magistrate, Batticaloa, and Additional District Judge, Batticaloa, on 22nd October, 1954, to hear M. C Batticaloa Cases Nos 17818, 21266, 21267 and 21268

No JL/5/48.

Mr A FERNANDO to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Kandy, Additional Municipal Magistrate, Kandy, Additional District Judge, Kandy, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Dumbara, on 8th and 15th October, 1954, during the absence of Mr. R L BARTHOLOMRUSZ, or until further orders

No. JAA/21/48,

Mr. E. V DE ALWIS to be Additional Magistrate, Gampola, and Additional District Judge, Kandy, on 14th October, 1954, to hear, M. C. Gampola Case No. 8959

0

No JL/33A/53

Mr A. C. KANAGASINGHAM to be Additional District Judge, Trincomalee, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Trincomalee, and Additional District Judge, Anuradhapura, from 9th to 12th October, 1954, during the absence of Mr V K KANDASAMY, or until further orders.

No JAA/38/48

Mr S ILVIATAMEN to be Additional Magistrate, Jaffna. and Additional District Judge Faffna, at Mallakam, on 19th October, 1954, to hear M C Mallakam Case No. 8897

No JAA/40/48

Mr. B R G WULLYEKOON to be Additional Magistrate, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 27th October, 1954, to hear M C Matale Case No 5176 . z

No. JAA/10/48.

Mr A. W. COREA to be Additional Magistrate, Chilaw, and Additional District Judge, Chilaw, on 2nd December, 1954, to hear M C Chilaw Case No 5250.

No. JL/24/48.

Mr T F. BLAZE to be Additional District Judge, Badulla, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Badulla-Haldumulla, and Additional District Judge, Batticaloa, on 18th October, during the absence of Mr D. 1954. R GUNAWARDENE, or until further orders.

No. JRL. 29/50.

Mr A JEREMIAH to act as President, Rural Court, Vavuniya North, and Additional President, Rural Court, Punakarai-Tunukai, in Vavuniya and Jaffna Districts, on 7th October, 1954, during the absence of Mr. V. NALLASEGARAM

No. JRL 42/48.

Mr. S M POOPALAPILLAI to act as Additional President, Ruial Court, Akkarai, Panama, Wewgam and Sammanturai Pattus, and Additional President, Rural Courty Karavaku Pattu, in Batticaloa District, on 9th October, 1954, during the absence of $Mr \nabla$ Somasunderam.

V MANICAVASAGAR, Secretary,

Judicial Service Commission.

Office of the Judicial Service Commission, P. O. Box 573,

Colombo, 11th October, 1954

Other Appointments

No. 477 of 1954

No AJ 29/1/54.

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to hum in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed-

(1) Mr D. V. JAVAKODY to be a Justice of the Peace for the judicial district of Chilaw, with effect from the 4th October, 1954,

(2) Mr C J FERNANDOPULLE to be a Justice of the Peace for the judicial district of Chilaw, with effect from the 4th October, 1954

The Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made His Excellency the Governor-General, appointed Mr H ABEYGOONEWARDENA to be an officer specially authorised to administer the oaths or affirmations which are requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judicial division of Hatton, from the 4th October, 1954, until the resumption of duties by the Fiscal's Marshal, Hatton 3

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap 16), appointed-

11.

(1) Mr K B WANNINAYAKE to act as Inquirer for Nuwaragam Korale, Anuradhapura District, from the 4th October, 1954, until the resumption of duties by M D M BANDA,

(2) Mr S SFEVANPILLAI to act as Inquirer for Nanaddan West, Mannar District, from the 4th October. 1954, until the resumption of duties by Mr. S MATHESUPILI VI

> . L. B. DE SILVA, Permanent Secretary to the Ministry of Justice.

Colombo, 11th October, 1954.

No. 478 of 1954

No EB/A-204/2

IT is hereby notified for general information that the Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs has, by virtue of the authority vested in him by the Notification under section 10B of the Interpretation Ordinance (Chapter 2), published in *Gazette* No. 10,123 of July 14, 1950, made the following appointment —

Mi A I MOHIDEEN, Assistant Government Agent of the District of Anuradhapura, while acting as Assistant Government Agent of the District of Batticaloa to be, in addition to his own duties, Deputy Fiscal for the District of Batticaloa, Assistant Collector of Customs, Batticaloa, Additional Superintendent of Police, Batticaloa, and Assistant Superintendent of Prison, Batticaloa, with effect from September 13, 1954, until the resumption of duties by Mr. M SIVANATHAN

> G P TAMBAYAH, for Permanent Secretary, Ministry of Home Affairs

Colombo 7, October 6, 1954

No 479 of 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has been pleased to appoint. Mr HECTOR VAMADEVA MURU-KESAN ARULNAVAKAN to be a Notary Public throughout the judicial division of Colombo, and to practise as such in the English language

> B F PERERA, Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs

Colombo, October 5, 1954

Government Notifications

L D --- B 129/47

· No C 4/54

THE CEYLON (CONSTITUTION) ORDER IN COUNCIL, 1946

Order under Section 61

ORDER made by the Public Service Commission under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946.

> E G GOONEWARDENE, Secretary, Public Service Commission

DA 1054

Colombo, July 24, 1954

ORDER No. 73

, The Order under section 61 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, made by the Public Service Commission and published in *Gazette Extraordinary* No 10,015 of September 12, 1949, as amended from time to time, is hereby further amended in the Schedule thereto, by the insertion, immediately after the item relating to the Land Development Department, of the new item relating to the Forest Department specified in the Schedule hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate columns of the firstmentioned Schedule SCHEDULE

Forest Guards Overscers Temporary clerks Aratchi \mathbf{Peons} Bicycle Orderly Operator, Duplicating Machine Book Binder Laboratory Attendant Jeep drivers Loriy drivers Tractor drivers Lorry cleaners Mechanics Machinists Boiler-attendant Fitters Carpenters Watchers Labourers Cooks

Forest Department

ating Indant Indant Indant The Senior Assistant Conservators of Forests The Assistant Conservators of Forests The Junior Assistant Conservators of Forests The Administrative Assistant

No 33/5 (MF/VC)

ISSUE OF NEW 10 CENTS STAMP IN SECOND PICTORIAL SERIES

IT is hereby notified for general information that a new 10 cents stamp (bearing the design King Coconuts) will be issued for sale from December 1, 1954, to replace the current 10 cents stamp (bearing the design Coconut Tree) m the Second Pictorial Series

The sale of the existing 10 cents stamp will be discontinued as from December 1, 1954, but any such stamps purchased before that date may continue to be used

> U. B WANNINAYAKE, Acting Minister of Finance.

Ministry of Finance, Colombo, Octobei 12, 1954

No. EB/R 68/53.

PROBATIONARY DIVISIONAL REVENUE OFFICERS' LANGUAGE EXAMINATION, NOVEMBER, 1954

IT is hereby notified that an Examination in Sinhalese and Tamil for Probationary Divisional Revenue Officers will be held at the Singlemen's Barracks (behind Welikada Prison, Borella), and in the Board ioom of the Ministry of Home Affairs, Torrington Square, Colombo 7, in November, 1954, on the following dates.—

Monday, 22nd-Sinhalese

Tuesday, 23rd-Sinhalese

Wednesday, 24th-Tamil

Thursday, 25th—Tamil.

2. Candidates are required to send their applications through the Government Agent or Assistant Government Agent in the District in which they are stationed so as to reach the Permanent Secretary to the Ministry of Home Affairs not later than October 23, 1954 The application should be sent by registered post.

> B. F. PERERA, Permanent Secretary, Ministry of Home Affairs.

Colombo 7, October 11, 1954.

NOTIFICATION

No. H/FIN/5.

THE under-mentioned documents transmitted to the Hon. Minister of Industries, Housing and Social Services under section 52 of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, are hereby published in terms of section 53 of that Act, for the information of the general public :-

- a) The Report of the Housing Loans Board for the period ended on September 30, 1951;
- (b) The Profit and Loss Account and the Balance Sheet of the Housing Loans Board for each of the
 - years 1949-50, and 1950-51, and
- (c) The Report of the Auditor-General, under section 50 (2) of that Act, on the accounts of the Housing Loans Board for the years 1949-50 and 1950-51.

2. The observations of the Ministry of Industries, Housing and Social Services on the Report of the Auditor-General are also published.

By direction of the Honourable the Minister of Industries, Housing and Social Services,

P. O. FERNANDO. Permanent Secretary,

Ministry of Industries, Housing and Social Services, Senate Square,

Colombo 1, September 30, 1954.

First Report of the Housing Loans Board for the Period Ending on September 80, 1951

GENERAL

The Housing Loans Board was established by the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, with the general object of lending money in accordance with the Act for the purpose of promoting and assisting the execution of housing schemes approved by the Board.

2. The Housing Loans (Amendment) Act, No. 22 of 1951, permitted of applications for loans being con-sidered by the Board from individuals for the erection of houses for their residence. It also permitted of consuderation of applications from local authorities for loans for the purpose of the execution of middle-class housing schemes. The enabling regulations in this connection were not finalized during the period under review.

- 3. The members of the Board are-
 - The Secretary to the Treasury (Chairman ex-officio) ; The Commissioner of Local Government ;

 - The Solicitor-General;
 - The Government Town Planner;
 - The Director of Public Works; and
 - The Registrar of Co-operative Societies.

The preliminary meeting of the Board was held on October 17, 1949. Up to the year ending on September 30, 1950, five meetings of the Board were held. The arrangements that were necessary for the commencement of the business of the Board were discussed at these meetings and proposals were in this connection submitted to the Ministry of Health and Local Government by way of draft subsidiary legislation. In April, 1950, the Housing Loans Regulations, 1950, were published laying down the definition of a housing scheme, the prescribed form for application, the rates of interest, &c.

During the year ended September, 1951, nine meetings of the Board were held. By October, 1950, the final regulations enabling the actual grant of loans were published. The first two loans for two housing schemes were also sanctioned in the same month.

APPLICATIONS FOR LOANS

5. At the end of September, 1951, the Board had received 113 applications for loans for the execution of housing schemes. After the necessary examination, 13 of these applications were favourably considered, the total amount of loan sanctioned thereon being Rs. 1,414,650. These involved 13 housing schemes consisting of 56 middle-class houses. The loans were payable in instalments at different stages of progress of building operations. As regards the remaining 100 applications the position at September 30, 1951, was as follows —

Applicants who did not proceed with their applications 40 Applications rejected on grounds of title not being acceptable or for some other reason Applications under consideration 53

6. As the law originally stood, a proposed housing scheme for consideration should have consisted of at least three houses or three units of residential accommodation. Each house or unit of residential accommodation constituting a scheme should have consisted of at least two living rooms with a total floor area of not less than 240 sq. ft. and a kitchen, bath and lavatory; it should also not have exceeded in the opinion of the Board an estimated monthly rental of Rs. 200. An amending Regulation was published in July, 1951, reducing the minimum number of houses or units of residential accommodation that constituted a housing scheme to two.

Applications for loans for erection of single houses are not dealt with in this report as they were considered after the period under review.

STAFF

- 8. The Board's office staff consisted of the following :----
 - 1 Secretary (part-time)
 - 1 Accountant (part-time) 1 Chief Clerk (part-time)

 - 1 Accounts Clerk (part-time)
 - 1 Clerk
 - 1 Clerk-typist
 - 1 Peon.

From August 1, 1951, a full-time Secretary was appointed,

A 2

ACCOUNTS

9. The accounts for the period of April 1, 1950, to September 30, 1950, and October 1, 1950, to September 30, 1951, are annexed hereto.

10. Period April 1, 1950, to September 30, 1954.—In terms of section 5 of the Act, the Housing Loans Fund was constituted with a capital of Rs. 5 millions voted as a grant by a resolution of the House of Representatives Operations on the Fund commenced on April 1, 1950. The entire grant from the Government was allowed to remain in deposit with the Treasury to be drawn upon as and when required.

11. The working expenses of the Board for the period April 1, 1950, to September 30, 1950, amounted to Rs. 3,324.84. As would be seen from the accounts annexed hereto, these expenses may fairly be regarded as preliminary expenses incurred in connection with the setting up of the necessary administrative machinery. By about the end of 1951-52 it should be possible for the Board to meet all its working expenses from the revenue derived by way of interest on loans granted.

12. Period October 1, 1950, to September 30, 1951.—The working expenses of this period amounted to Rs. 8,329 83 and were met from the Board's funds. During this period as stated above the total amount of loans sanctioned was Rs 1,414,650, which was payable at different stages of building operations. Instalments of loans actually paid on execution of mortgage bonds and satisfactory progress of building operations amounted to Rs. 337,825.

Interest which accrued on loans paid during the year amounted to Rs. 3,326.45.

There was a net loss of Rs. 5,037 63 for the year ending on September 30, 1951. It is expected that this loss together with the loss of Rs. 3,324 82 for the previous year will be mot by the profits which will accrue during the year ending on September 30, 1952.

		·		,		A. G RANASINHA, Chairman.	
						V. C. JAYASURIYA,	
				· -		O. WEERASINGHE,	:
						T. A., BUBNS,	
		1	•	•	. 1	S. C. FEBNANDO,	
•	·		· .	· ·	•	Members.	
	Galle Face Secretariat, Colombo 1, September, 1952.		. 1	``	`` .	,	

Profit and Loss Account of the Housing Loans Board for the Year ended September 80, 1950

		Rs.	c.					Rs. c.
To Salaries and allowance of staff ,, Advertisement charges ,, Printing and stationery	•	2,476 468 379	25	By nett loss	• "	· · ·		··· , 3,324 82
		3,324	82 .	٠		·· · ·	١	3,324 82
	M. Somasu	ndaram, lecountant	b. /	•	' n ,	, t , ,	V. C. J	Ranasinha, Chairman. Axasuriya, Frasinghe:
Secretariat,					•		T. A. F S. C. F	
Colombo, August 19, 1952.	-							, , , ,
Bal	ance Sheet of	the Housin	ng Lo	ans Board-as at	Septembe	r 30, 1950	•	
Liabilities Government grant	Rs. c. 5,000,000 `Q	Rs.	c.	' Furniture an	d office e	· Asset		<i>Rs. c.</i>
Less nett loss as per profit and loss account	• 3,324 82	4,996,6 75	5 18	Cash in depo Cash at Banl	sit with t	he Treasury		. 4,995,000 0
Sundry oreditors: (a) Unexpended balance of loan application deposits (b). Other.oreditors	27,483 91 139 86			No. 1 acco No. 2 acco		• • •	27,483 715	
	·	27,623	77	r				
· · · ·	-	6,024,298	95	1		١,	۰,	5,024 298 95
	M, Somasu A	NDARAM,	.			-	A. G. 1	Ranasinha, Chairman.
			•					AYASURIYA,
		•						ERASINGHE,
								Burns,
			•				в. U. F	ERNANDO, Members

The Accounts of the Housing Loans Board for the year ended September 30, 1950, have been audited under my direction. I have obtained all information and explanations required by me. In view of the observations contained in the accompanying report, No. H 17 of October 15, 1953, I am not in a position to state in terms of Section 50 of the Housing Loans Act, No 26 of 1949, that, in my opinion, the Balance Sheet and Profit and Loss Accounts above set forth have been drawn up in conformity with the provisions of the Act so as to exhibit a true and correct view of the Board's affairs as at September 30, 1950, and the results of its operations for the year ended on that date,

Audut Office, Colombo 7, October 15, 1953,

1429

.

.

Profit and Loss Account of	of the Housin	g Loa	ns Board for the Year ended September 30, 1951		
Rs. c Rs.	. c. Rs.	c		Rs.	ċ.
To Expenses on loans applications : (a) Legal advisors' fees* 514 50 (b) Valuators' fees 6,992 75 (c) Refunds 13,518 55	21,025	80	By fees on applications for loans ,, Interest on loans (accrued up to 30-9-51) ,, Nett loss	21,025 8,326 5,037	45
"Workmg expenses :					
 (a) Salaries and allowance of staff 6,942 (b) Advertisement charges 187 (c) Printing and stationery 637 (d) Pensionary contribution 143 (e) Railway warrants and concessionary season tockets 257 (f) sundry expenses 162 	50 54 0 60 		- (
" Depreciation on furniture and office équipme	ent 34	25		29,389	
- М. Som	ASUNDARAM, Accountan	t.		irman. URIYA,	
* On rejected applications.			T A. BURNS	-	
· · ·			S. C. FERNA	•	
Secretariat, Colombo, August 19, 1952.			, -		
Balance Shee	et of the Hou	ing L	oans Board as at September 30, 1951		
Liabilities			Assets		

	Labuties	t i i i i i i i i i i i i i i i i i i i				Assets	•			
	•	Rs	c.	Rs ·	c.		Rs.	c.	Rs.	ð.
Government grant Less (a) Net loss previous	 3,324 82	5,000,000	0			Loans on mortgages Furniture and office equipment Less Depreciation	3,271 34	50 25	• .	•
(b) Nett loss curren year	5,037 63	8,362	45	4,991,637	, 755	Payments in advance Interest accrued on loans . Cash in deposit with the Treasury Cash at Bank :	- <u></u>	 	3,237 1 3,326 4,595,000	0
(a) Unexpended balance apphcation deposr (b) Other creditors		53,301 9 1,808 2		55,110) 18	No. 1 Account . No. 2 Account .	53,301 54,056		107,358	3
		•	-	5,046,747	73			•	5,046 747	73
١			-			0		•	····· · · ····	
		M Soma		NDARAM, ccountan	t		A. G. 1		NASINHÀ, BITMBN,	
				•			V. C. J.	ATA	SURIYA,	
				-			O WEE	RAS	INGRE,	
							Т. А. В	URI	18 ,	
							S.C F	ern Me	ANDO, mbers.	

Secretariat, Colombo, August 19, 1952.

* Depreciation at 71 per cent. per annum after one year of purchase.

The Accounts of the Housing Loans Board for the year ended September 30, 1951, have been audited under my direction. I have obtained all information and explanations required by me. In view of the observations contained in the accompanying report, No. H 17 of October 15, 1953, I am not m a position to state in terms of Section 50 of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, that, m my opinion, the Balance Sheet and Profit and Loss Account above set forth have been drawn up in conformity with the provisions of the Act so as to exhibit a true and correct view of the Board's affairs as at September 30,1951, and the results of its operations for the year ended on that date

Audit Office, Colombo 7, October 15, 1953.

A. WEERASINGHE, Auditor-General.

No. H. 17

Report of the Auditor-General on the Accounts of the Housing Loans Board for the two years 1949-50 and 1950-51

COMMENCEMENT OF BUSINESS

1430

Although the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, which established the Housing Loans Board, came into effect on June 6, 1949, it was only in October, 1950, that regulations to enable the grant of loans were published. During the year ended September 30, 1950, which was the first year of business, no loans could therefore be granted. In the 'second year, however, the Board commenced granting loans for execution of housing schemes. This report accordingly covers the accounts of the two years 1949-50 and 1950-51 and is furnished in accordance with Section 50 of the Act.

ACCOUNTING REGULATIONS

2. Section 46 of the Housing Loans Act requires that the Board shall cause its accounts to be kept in such form and in such manner as may be prescribed. No regulations have, however, been framed so far and I have been informed that it is not intended to frame any regulations under this section, as in the opinion of the Board it is not absolutely necessary to prescribe by regulation the manner in which the accounts should be kept.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT

3. The Profit and Loss Account, as prepared by the Board, discloses a loss of Rs. 3,324 $\cdot 82$ for the year ended September 30, 1950, and of Rs. $5,037 \cdot 63$ for the year ended September 30, 1951. In arriving at these losses, the salaries and allowances of the Staff of the Board, have been charged as expenses of the Housing Loans Fund, contrary to the provisions of Section 41 (2) of the Act, which says that such Salaries and Allowances "shall be paid out of the Consolidated Fund from moneys provided by Parliament for the purpose". In reply to my enquiry regarding the reasons for the omission to follow the procedure laid down in the Act, the Chairman of the Housing Loans Board has stated that in paragraph 2 of the details of Supplementary Estimate No. 1 of 1949-50 submitted to Parliament for the grant of Rs. 5,000,000 to the Housing Loans Board for appropriation to the Housing Loans Fund under Section 5 (2) (a) of the Act, it had been made clear that "the Housing Loans Fund was intended to meet *inter alia* the Salaries and Allowances of the Staff of the Board". I regret I am unable to agree that an explanatory note appended to a Supplementary Estimate can be regarded as over-riding a specific provision contained in the Housing Loans Act and I am, therefore, not in a position to certify that the Profit and Loss Accounts for the two years under review disclose the true operating results.

FEES ON LOAN APPLICATIONS

4. In terms of Rules framed by the Minister under Section 55 of the Housing Loans Act, every applicant for a loan should make an initial deposit for meeting all fees incurred in respect of valuation of property offered as security, the examination of title, the execution of bonds, &c. The amounts paid out of such deposits are shown as "contra" items in the P. and L. Account to make the account informative and the unexpended balance of such deposits is exhibited as a liability in the Balance Sheet. It is, however, observed that in the details of the Supplementary Estimate referred to in the preceding paragraph it had also been stated that the Housing Loans Fund was intended to meet "the fees for the examination of title of property submitted as security for loans and other incidental expenses". Unlike what was done in regard to Staff Salaries, the Board very correctly ignored this explanatory note, which was in conflict with the provisions of the rules framed under the Act.

GOVERNMENT GRANT

5. A sum of Rs. 5,000,000 was provided by Supplementary Estimate in 1949-50 as grant to Housing Loans Board. Of this a sum of Rs. 5,000 was received by the Board during 1949-50 and the balance was transferred to a deposit account in the Treasury Books in April, 1950, in which account it remained without earning any interest till January, 1952. The Chairman, Housing Loans Board, has explained to me that "although his Board was desirous of withdrawing the entire sum of Rs. 5,000,000 from the Treasury and investing such portion of it as was not immediately required in fixed deposits, &c., the Treasury was not in a position to release the amount until January, 1952".

October 15, 1953.

A. WEERASINGHE, Auditor-General.

Observations of the Ministry of Industries, Housing and Social Services on the Report of the Auditor-General

1. Payment of salaries and allowances of staff of the Housing Loans Board from the Housing Loans Fund.— The Attorney-General agrees with the opinion of the Auditor-General that payment of salaries and allowances of the staff of the Housing Loans Board from the Housing Loans Fund constitutes a violation of the provisions of Section 5 (2) (a) of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949.

Suitable action is being taken in regard to this matter.

2. Regulations for keeping of accounts.—Regulations in terms of Section 46 of the Housing Loans Act, No. 26 of 1949, are being drafted and will shortly be presented to Parliament.

P. O. FERNANDO, Permanent Secretary.

Ministry of Industries, Housing and Social Services, Colombo, September 30, 1954.

1431 <

۰.

FORM 4A

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

H. E. TENNEKOON, Commis ioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

Colombo, October 12, 1954.

. .

SCHEDULE

Number and Date of Application		Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon
C 1721-17.11.50	••	Suppiah Narayanan, 86, Stace Road, Grandpass, Colombo
C 3795-9.7.51	••	Karuwatthy Pappukutty Kunghappu, 480/43, Galle Road, Wellawatte, Colombo
C 3817-5.7.51	••	Gopalan, s/o Konathipambil Madavan, 94, Hıll Street, Colombo 13
C 4000-22.6.51	۰.	Maria Anthony Thomas Fernando, 143/31, Gintupitiya Street, Colombo 13
C 4019-14.7.51		Ponnuthai Ammal, ww/o Muthusamy Manickam Pillai, 70, New Chetty Street, Colombo,
I 876/C-18.4.51	••	Pambayan Narayanasamy, 191, Galle Road, Kollupitiya
J 527—18.1.51	••	Sithambarampillay Kuppusamy, 37, Main Street, Maskeliya
M 140419.5.51	••	Saverinathan Arokiasamy alias Anthonysamy, Matale West Estate, Asgiriya, Matale
M 1916-5.4.51	••	Sinnakkaruppan Sathan, Pitakande Group, Matale
M 1966-5.4.51	••	Periannan Muthan, Pitakande Group, Matale
M 1968-5.4.51		Karuppan Kamatchy, Pitakande Group, Matale
M 34308.5.51	••	Peryacaruppan Ramiah, Wiheregama Estate, Matale
M 34348.5.51	••	Letchemanan Periyacaruppan, Wiheregama Estate, Matale

FORM 4B

The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949

NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice.

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

	_	(1)
ы	- HL	TENNEKOON.
11.	14.	TRUNDBOOM,

and and Bartalan Stin to Accellance at an

(son), Indranee Fernando (daughter)

Colombo, October 12, 1954.	Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents
----------------------------	---

SCHEDULE

Number and Date of Application	H Name and Address of Applicant for Registration	me and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Leylon Applicant seeks to procure simul- taneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
C 36175.7.51	Ollukaran Anthony, 7/7, Albion Road, Demata- goda, Colombo	Mary (wife), Theresammal (daughter), Joseph Kingsley (son)
C 3803-11.7.51	Sebastian Powisthy Fernandez, 23/20, Mayura Place, Havelock Town, Colombo	Mariamma (wife)
C 3918—13.7.51	. Sangarasuppu Achary Sanmugavel Achary, 84/17, Gintupitiya Street, Colombo	Sivakamy Ammal (wife), Sangarasuppu Achary (son), Ponnammal (daughter), Kathiravel (son), Ramaletchumy Ammal (daughter), Arumugavadivu (daughter)
C 4009-16.7.51	Joseph Anthony, 57/36, Wekande Road, Slave Island, Colombo	Roslyne (daughter), Elisa (daughter)
C 4010-14.7.51	. Annamalay Nadarasam, 115/20, Silversmith Street, Colombo 12	Rukmani (wife), Dhanaletchimie (daughter), Yogamani (daughter), Nirmaladevi (daughter)
C 4017-5.7.51	Sinniah, s/o Veerappan, c/o Hony. General Secretary, Colombo Port Commission, Re- creation Club, Harbour Engineer's Stores, Colombo	Madathy (wife), Veeriah (son), Par- wathy (daughter), Veerappan (son), Amarawathie (daughter), Jewarat- nam (son)
K 3734/C—19.6.51	Soosay Francis Fernando, 15, Lukmanjee Square, Colombo 14	Leonie Fernandez (wife), Stanley Fer- nando (son), Gilbert Fernando (son), Marianmal Fernando (daughter), Eskelın Fernando (daughter), Albert Fernando (son), Quentus Fernando

Number and Date oj Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simul- taneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
J 80728.2.51	. Ratnam Gopal, St. Andrew's Division, Lax Group, Maskeliya	Ŭ
J 878-15.1.51	. Varathan Seerangan Raman Botala Es Maskeliya	
J 9523-3.8.51 L 147-27.8.50 L 148-27.8.50	. Veeran Perumal, Queensland Estate, Mask . Cadirvale Mariemuthu, Peacock Hill, Pusse . Muthiah Meyen, Peacock Hill, Pussellawa	eliya Solaiamma (wife), Periyasamy (son) llawa Siyagamy (wife) Mariae (wife), Peria Natchie (daughter), Supramaniam (son), Palaniandy (son), Caliammai (daughter), Siva- namma (daughter), Rameswari (daughter)
L 1292—13.11.50	. Palaniandy Adaickan, Cooroondoowatte E Gampola	state, Parwathy <i>alias</i> Meenatchy (wife), Annaletchimy (daughter), Rasapu- wathie (daughter), Thevanai (daugh- ter)
L 235431.3.51	. T. Periyakaruppan Nallusamy, Dora Estate, Pussellawa	agalla Veerammal (wife), Nallammal alias Palaniaie (daughter)
L 2767—17.2.51	. Maruthamuthu Palany, Gallamuduna G Dolosbage	
L 384d25.4.51	. Arumugam, s/o Muthucaruppan, Rive Estate, Ulapane	rside Angaie (wife), Thangavel alias Aruna- salam (son), Pooranam (daughter), Sıvapackiam (daughter), Alagoo alias Alagamma (daughter), Ponnamba- lām (son), Sangapillai (son)
L 4009-4.6.51	Periasamy Letchiman, Mariawatte Estate, o pola	Gam- Letchimy (wife)
L 4024-4.6.51	. Mangan Arumugam, Mariawatte Estate, (. pola	Gam- Vellatchy (wife)
L 4540-2.7.51	. Sinniah, s/o Veerappen, Sogama Estate, Palawa	ussel Ponnamma (wife), Karuppiah (son), Letcheme (daughter)
L 4660-2.7.51	. Marimuthu, s/o Mooken, Doragalla E Pussellawa	state, Ariamalay (wife), Palaniandy alias Maruthamuthu (son), Subramamam (son), Rajendram (son)
L 4664-2.7.51	. Muthiah, s/o Muniandy, Doragalla E Püssellawa	state, Valliammai (wife), Thangaveloo (son), Muniandy (son), Sittu (daughter)
L 6298-15.6.51	. Maruthay Sivaperumal, Choughleigh E. Pussellawa	state, M uthamal (wife), Kàndasamy (son)
L 10366-27.7.51	. Manickam, s/o Rengasamy, East Delta E Pussellawa	sundaram (son), Kandasamy (son)
KD 538/L-8.9:50	. Robert Martin Sandanam Joseph, Beau Group, Pussellawa	mont Margaret Rosammal (wife), Faustmus Jovita Anthony (son), Marian Patrick Donald (son), Janette Mary Magda- lene (daughter)
М 193—15.10.50	. Pitchay Nagarajah, s/o Suppiah, 58, C Street, Matale	hetty Thangammal (wife), Logeswary (daugh- ter), Vıjayalakshimiş (daughter), Wijayaraj (son), Yogaraj (son)
M 493	. Ravenna Periasamy Annamalay, Wihare Estate, Matale	Radhakrishnan (son), Ariamalar (daughter), Manoranjitham (daugh- ter), Vijayalatchumie (daughter)
M 647-28.11.50	Adaikkan Mangan, Pallatenne Estate, Ratt	
M 805-30.9.50	. Kandasamy Koman, Mahatenne Estate, J duwa	Elka- Muniamma (wifð)
M_80730.9.50	. Sinnasamy Gopal, Mahatenne Estate, Elka	duwa Sinnapillai (wife), Muthammah (daugh- ter), Munusamy (son), Muniammah (daughter), Muniyandy (son)
M 1433—19.5.51	. Andy Sevugan, Matale West Estate, Asg Matale	 iriya, Ponnatha (wife), Ramiah (son), Sivakolunthu (son), Suppiah (son), Suppiramanian alias Nadarajah (son), Araie (daughter), Sinnappillai alias Pottu (daughter), Seivanthy alias Sinnapillai (daughter), Jepamalai (son), Pakkianathan alias Pakiam (son), Anthony alias Anthonysamy (son), Poochiammah (daughter), Jesudian alias Esteen (son)
M 1677-29.3.51	. Muthucaruppan Sholamalai, Pitakande G Matale	roup, Natchy (wife)
	. Palany Meyan, Pitakande Group, Matale	

-

.

٠

Miscellaneous Departmental Notices

CHANGE OF MANAGEMENT

Salvation Army Schools

UNDER the provisions of section 31 (i) of Ordinance, No. 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of the General Secretary of the Salvation Army, Proprietor of the above School, Colonal Gwendoline Taylor is appointed as the Manager of the said Schools in place of Col Victor Thompson, with effect from August 28, 1954

> T D. JAYASURIYA, Director of Education.

Education Office, Colombo, October 6/7, 1954.

CHANGE OF MANAGEMENT

C/Telawala Sri Rahula Buddhist Mixed School

UNDER the provisions of section 31 (i) of Ordinance, No 31 of 1939, it is hereby notified for general information that upon the recommendation of Rev. T Sasanajoti Thero, Proprietor of the above School, Mr D C Kulawardena of 88, Havelock Road, Galle, is appointed as the Manager of the said school in place of Rev T Sasanajoti Thero, with effect from July 15, 1954.

> T. D. JAYASURIYA, Director of Education

Education Office, Colombo, October 6/7, 1954

3

C/PELANWATTE (B.T.S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, Buddhist Theosophical Society, Ltd., Colombo, for the registration of the above school situated at Pelanwatte m the Colombo District of the Western Province, as a grant-in-aid school

2 Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

T D JAYASURIYA, Director of Education

Education Office, Colombo, October 9, 1954

C/GIRIDARA (B. T. S.) JUNIOR SECONDARY S. M. SCHOOL

NOTICE is hereby given that an application has been received from the General Manager of Schools, widdhist Theosophical Society, Ltd, Colombo, for the registration of the above school situated at Giridara in the Colombo District of the Western Provunce, as a grant-in-aid school.

Observations will be received not later than 30 days from the date of publication of this notice.

T. D JAYASURIYA, Director of Education.

Education Office, Colombo, October 11; 1954.

₹.

NOTICE

1, Edward Ellis Grenier, District Warden of the Vavuniya District, do hereby declare under section 12 (1) of the Fauna and Flora Protection Ordinance (Cap. 325) the area specified hereunder to be an area within which damage by elephants is apprehended.

A licence authorizing the holder thereof to hunt, shoot, kill or capture an elephant within this area will, on application made to me, be issued subject to such conditions as may be necessary or expedient, free of charge.

This declaration will continue to be in force for a period of sixty days from the date hereof.

The Kachcherı, Vavunıya, October 11, 1954 A WIJESINGHA, for E E GRENIER, District Warden.

The Area referred to

The Village Headman's division of Suduventhapulavu in the Vavuniya South (Tamil) Division, Vavuniya District.

(Village-Maniyarkulam)

INTERRUPTION TO TRAFFIC ON ROADS

Eastern Division—Batticaloa District

SHIFTING OF MAHA OYA BRIDGE No. 69/3, ON BADULLA-BATTICALOA ROAD

IT is hereby notified that traffic proceeding over the above bridge will be subject to interruptions of 20-30 minutes from October 19, 1954, to October 22, 1954.

2 The maximum loads allowed over this bridge will be restricted to 4 tons and speed limited to 4 m p hfrom October 19, 1954, until further notice

Alternative route for other vehicles will be via Bibile, Moneragala and Potuwil.

L. C. WILLIAMS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, October 12, 1954

COTTAGE INDUSTRIES DEPARTMENT Registration of Brass Workers

WITH a view to preparing suitable schemes for the . improvement and development of the blass industry, it is pioposed to compile a legister of persons engaged in this industry. Brass workers are requested to apply for registration before November 15, 1954, on the prescribed form which can be obtained from me,

> M. VAIRAMUTTU, Acting Commissioner of Cottage Industries.

Torrington Square, Colombo 7, October 6, 1954.

SPECIAL AREAS (COLOMBO) DEVELOPMENT ORDINANCE, No. 40 OF 1947

Notice

W1TH reference to the order under section 2 of the above Ordinance, published in the Ceylon Government Gazette No. 10,596 of October 9, 1953, it is hereby notified in terms of section 14 (1) (c) that the draft Scheme for the development of "Special Area 18"

has been completed and copies of the draft Scheme,

together with connected plans, are open for public

• , •

inspection, for a period of 21 days from this date, in the office of the Special Areas (Colombo) Development Board, Saunder's Court, Colombo 2, between 9 a m and 4 p m. on weeks days and between 9 a m. and 12 noon on Saturdays

W.D. GUNARATNA, Chairman, Special Areas (Colombo) Development

Board. Saunder's Court, Colombo 2, October 15, 1954.

'. '

~ `

SPECIAL AREAS (COLOMBO) DEVELOPMENT BOARD

Balance Sheet as at September 30, 1951 LIABILITIES ASSETS Rs. Rs. n. Re Rs. Rs. c. c. Government Grante Typewriters and Office Equipment received up to end of 1949-50 at cost 1.848 82 .. 2,000,000 Furniture and Fittings at cost Motor Vehicles at cost 0 8,537 28 19,000 0 Grants Government . . during received Buildings at cost Bank of Ceylon Fixed Deposit the 6,000 Ō year 1950-51 2,300,000 Ö 2.000.000 0 Bank of Ceylon Savings Deposit 10,433,69 2,310,433 69 3,120 0 4.000.000 0 Advance for Purchase of Transport Less Value of Stock as at September 30, Excess of Expenditure over Income up to 1951 .. the end of 1949-50 56,911 34 Petrol. Oil. &o. Add 426 17 .(• • Audit Fees not inclu-ded m 1948-49 and Motor Spares, &c. 9,791 60 1949-50 Accounts. . . Excess of Expenditure over Income during the year 1950-51 as per Income and Ex-3,211 68 10.217 77 Sundry Debtors 16,855 66 Balance in Bank of Ceylon Current Account 845,592 75 penditure Account 819,073 0 879.196 2 3.120.803 98 92,182 87 Sundry Creditors . . Employees'Contributions to Provident Fund, 1950-51 Board's Contributions to .: 698 24 P rovident Fund, 1950-1.047 36 51 Deposit Account-Tender Deposit Rent Deposit Deposit for Supply of Earth 350 0 60 Ō 928 79 1,338 79

* A reserve for depreciation was created in terms of Auditor-General's letter No. CDC of June 25, 1953. The reserve for depreciation includes provision for the Financial Year 1949-50 in a sum of Rs. 670 67 on account of typewriters and office equipment and furniture and fittings.

5,534 73 3,221,605 97

Chairman · (Sgd.) L. J. DE S. SENEVIRATNE. (1) (Sgd.) W. GOPALLAWA. Members : (2) (Sgd.) AYISHA RAUF. (3) (Sgd.) KUMARAN RATNAM. (4) (Sgd.) V. C. JAYASURIYA.

670 67

4,864 6

> (5) (Sgd.) P. H. WICKREMASINGHE. (6) (Sgd.) E L. F. DE SOYSA. (7) (Sgd.) V. A. SUGATHADASA. (8) (Sgd.) T. S. FERNANDO.

.

0

D. E. MUNASINGHE.

Accountant, Special Areas (Colombo) Development Board.

The accounts of the Special Areas (Colombo) Development Board for the year ended September 30, 1951, have been audited under my directions. I have obtained all information and explanations required by me. As a result of this audit I am of opinion that the Balance Sheet and Financial Statements above set forth have been properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the Board's affairs as at September 30, 1951, and the results of its operations for the year ended on that date.

Audit Office, Colombo 7, June 8, 1954,

serve for Depreciation

1949-50

1950-51

A. WEERASINGHE, Auditor-General,

3,221,605 97

۲Ì,

SPECIAL AREAS (COLOMBO) DEVELOPMENT BOARD

Receipts and Payments Account for the Year 1950-51

Capital		Reven	ue	Total	
Rs	с.	R_{3}	C	Rs. c	
21,823	68.			21,823	68
698	24.			698	24
		2	50	2	50
·>		22,865	27.	22,865	27
				11 ,014	42
60	0		•	60	0
_		2,824	40.	2,824	4 0
2,050	0		••	2,050	0
		4,073	71	4,073	71
350	0			350	0
_		15	0	" 15	0
2,000,000	0	_		2,000,000	0
		747,242	46.		
	<i>Rs</i> 21,823 698	Rs c. 21,823 68 698 24 60 0 2,050 0	Rs $c.$ Rs 21,823 68 698 24 2 $\cdot -$ 2 $\cdot \cdot \cdot -$	Rs $c.$ Rs c 21,823 68 698 24 . 2 50 . . 2 20 . . 22,865 27. . . . 11,000 0 . . . 14 42 . 60 0 . . . 2,824 40 . . . 2,050 0 . . . 350 0 15 0. .	Rs $c.$ Rs c $Rs.$ c 21,823 68 - 21,823 698 24 - 698 2 50 2 $\cdot-$ 22,865 27. 22,865 . 11,000 0 . 114 42 . . 60 . . . 60 . 60 2,824 40 . 2,824 2,050 . . . 15 0 . . 15 0 .

PAYMENTS	Capital		Revenue		Total
	Rs.	c.	Rs.	C.	Rs. c.
Salaries and Wages	_		77,476 1	17.	77,476 17
Rent Allowances			. 6,509 6	32.	6,509 62
Cost of Living Allowances			41,110 7	8.	41,110 78
Special Living Allowances			6,530 8	32	6,530 82
Overtime	-		1,475	6.	1,475 6
Contributions to Employees Provi- dent Fund	_		160 3	18.	160 38
Railway Warrants .			. 29 2	80.	29 20
Concessionary Sea- son Tickets			. 315 €	95.	315 95
Travelling and Transport .			. 1,219 8	30	1,219 80
Advances for Pur- chase of Transport	3,120	0			3,120 0
Stationery and Office Requisites			2,914 7	6	2,914 76
Advertising .			1,216	0	1,216 0
Bank Charges .		•	276	0.	276 0
Miscellaneous Ex- penses .			4 47	5.	447 5
Furniture and Fit- tings	3,941	43.			3,94] 43
Typewriters and Office Equipment	85	28			85 28
< Electricity		•	220 4	4	220 44
Rents paid .			245	0.	245 0
Rates and Taxes .			14 7	6	14 76
Repairs and renova- tions to Requisi- tioned properties			15,134 1	0	15,134 10
Rent Compensation			242.454 7	_	242,454 73
Damage Compensa- tion			356,573 8	_	356,573 83
Motor Spares, Petrol, Oil, &c.	_ ·		20,114 5		20,114 52
Maps and Photo Prints			195 (195 63.
Construction of Culverts			13,403 1	6	13,403 16
Building Account .	6,000	0			6,000 0
Motor Vehicles	19,000	0			19,000 0
Bank of Ceylon Fixed Deposit Account	400,0 00	0			400,000 0
Balance in Bank's Current Account				•	845,592 75
Excess of Receipts over Payments	1,592,835	21			-

	•	
2,065,777 22	788,0 37 76	2,024,981 92

•

,

١

.

١.

SPECIAL AREAS (COLOMBO) DEVELOPMENT BOARD Income and Expanditure Account for the Financial Year 1950-51

THOOMIG	auu	Expendiente	WOODMIN IO	1 9110	LINGHOLDI	1091	1900-01	•
diture .							7	ncome

3

-

,

	neome and Expen	diture Accoun
Expendit	•	
To Salaries and wages	Rs. c.	Rs c
,, Salaries and wages outstanding	77,476 17	
, agai ou tatanting	12 66	77,488 83
,, Rent allowances		6,509 62
, Cost of living allowances		4];110 78
" Special living allowances	,	6,530 82
,, Overtime	1,475 6	•
" Overtime outstanding	136 42	1,611 48
" Contributions to employees provident fund	*	1,011 ±0
Contributions to sumlaw	160_38	
provident fund outstanding	1,047 36	
	-,,	1,207 74
,, Railway warrants		29 20
,, Concessionary season tickets	315 93	
" Concessionary season tickets outstanding	204 90	
Manana II.	201 80	520 85
"Traveling and transport	1,109 80	
" Travelling and transport out- standing	100 0	
• •	100 0	1,209 80
,, Pensionary contributions to	•	-,,
seconded officers outstanding		1,029 60
"Advertising outstanding	1,125 0	
e assemuting .	115 0	1,240 0
,, Bank charges		276 0
,, Miscellaneous expenses		447 5
"Electricity	220 44	
" Electricity outstanding	91 13	· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
", Rents paid	245 0	311 59
", Rents outstanding	136 75	
		381 75
", Rates and taxes	14 76	
", Rates and taxes outstanding	26,071 65	•
", Repairs and renovations to		26,086 41
requisitioned premises	·	15,134 10
,, Rent compensation	242,454 73	
"Rent compensation out- standing	44,104 68	
Demons		286,559 41
" Damage compensation	• •	356,573 83
" Stationery and office requisites " Stationery and office requisites	2 906 46	
outstanding	187 86	
•• ·		3,094 32
" Motor sparos, petrol, oil, &c.	20,114 52	l
, Motor spares, petrol, oil, &c , outstanding		,
	10,010 43	•
7	30,124 95	ı
Less Value of stock on September 30, 1951	-	
	10,217 77	19,907 18
" Maps and photo prints		19,907 13
" Construction of culverte	13,403 16	
" Construction of culverts out-		
	4,053 73	
,, Audit fees outstanding		17,456 89
" Depreciation Account Providence		2,716 36
MUUT Vehicles-25 per cont	2,850 0	
Transmit	1,125 0	
Typewriters and office requisites-25 per cent	9	
rumiture and fittanes.	462 20	
5 per cent.	· 426 86	
-		4,864 6
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	•	872,493 30

•

.

Lncome				
	Rs.	c.	Rs.	c.
By Fines imposed .	•	••	2	50
, Hire of lorries and cost of petrol	22,865	27		
· ,, Hire of lorries and staff car due	3,355	92		
			26,221	19
" Interest on fixed deposit	7,516	80		
" Interest on fixed deposit due	4,204	24		
			11,721	4
" Interest on savings deposit .			195	75
"Rents from requisitioned promises	2,824	4 0		
,, Rents from requisitioned premises due	60	0		
·			2,8 84	4 0
" Supply of earth	4,073	71		
" Supply of earth due	9,235	50		
	13,309			
Less amount held in deposit	928	79		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			12,380	42
" Miscellaneous receipts		••	15	0
, Excess of expenditure over income		:.	819,073	0

,

872,493 30

.

r

~

CUSTOMS NOTICE No. 148

Rubber

THE following are the estimated f. o. b. values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing, Monday, October 17/18, 1954 :--Rs. c.

Estimated f. o. b. value of R. M. A. Sheet No. 1 Estimated f. o. b. value of Scrap Crepe No. 1						•••		•••	••	1 1	40 9	per lb. "	
				Du	ty	(ical Aid Control a search Ce	nd	Replanting Cess			Total	
			:	Rs:	c.		Rs. c.		Rs. c.			Rs. c.	
Sheet Rubber		٠	۰	15	0	••	140		90	••	,	25 40	
Latex Ciepe	••		• • •	15	0	••	140	• •				16 40	
Sole Crepe	••		••	15	0	••	1,40	• •	. 100	••		26 40	· ~
Scrap Crope	••		••	15	0	••	Í `40	••	·	• •.		16 40	
ⁱ No. Exports A/486. H. M Customs,			• • •		-							NEROLLE	
Colombo, October 9, 1954.					•				for	Prm	icipa	al Collec	tor.

AGRICUL/TURAL AND INDUSTRIAL THE CREDIT CORPORATION OF CEYLON

-1

Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on March 24, 1954

"Whereas Bernard Herbert Aluwihare of Melbourne Avenue, Bambalapitiya, in the District of Colombo, has made detault in the payment of instalments due on Bond No 2,405 dated November 11, 1947, and attested by J. S Paranavitarne, Notary Public, Colombo, in favour of the Agricultural and Industrial Ciedit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of rupees twelve thousand six hundred and twentytwo and cents eighty-four (Rs. 12,622 84) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ördinance, No. '19 of 1943, do hereby resolve that the property and premises niortgaged to the said Corporation by the said Bond No. 2,405 dated November 11, 1947, and attested by J S Paranavitarne, Notary Public, Colombo, be sold by public austion by Mr M C Coniah, Licensed Auctioneer of Colombo, for the recovery of the said sum of Rs 12,622 84 with further interest on the principal sum of further of Rs. 11,461 87 at 51 per centum per annum and on Rs 401 25 at 6 per centum per annum from March 25, 1954, to date of sale and costs of sale

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

(1) All that and those the house and premises bearing Assessment No 1, Hulangamuwa Road, Matale (comprising the land called Karandagahahena *alias* watta), situated at Hulangama in the Town and with-in the Urban District Council Limits of Matale in the Kohonsiya Pattu of the South Division of the District of Matale, Central Province, and containing in extent three roods and thirty-nine decimal seven five perches (OA 3R 3975P).

(2) All that the tea estate plantation and premises called and known as St. Bernard's Estate together with the bungalows, buildings, factory and labour lines standing thereon situated at Gomagoda in Rilpola Palata in the Yatakinda Division of the District of Badulla, Province of Uva; comprising the following lands, to wit:-

(a) All that the estate called and known as St. Bernard's Estate (being a divided portion of Brechin Estate depicted in Title Plan

No. 247,385) situated at Gomagoda aforesaid, and containing in extent fifty-eight acres, two roods and thirty-one decimal three perches (58A. 2R 31.3P) according to Survey Plan dated August 1, 1924

- (b) All that Lot No. 2 of Brechin Estate situated at Gomagoda aforesaid, and containing in extent six acres and twenty-one perches (6A. OR. 21P:) according to Survey Plan No. 2,269.
- (c) All that Lot No, 3 of Katukelle of Brechin Estate situated at Gomagoda aforesaid; containing in extent twenty-three acres, three roods and twenty-five perches (23A. 3B. 25P) according to the said Survey Plan No 2,269
 - H. S. F GOONEWARDENA, General Manager. General Manager, The Agricultural and Industrial

Credit Corporation of Ceylon

51, Iceland Building, Colombo 3, October 6, 1954

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL **CREDIT CORPORATION OF, CEYLON**

Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1943

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on July 21, 1954 -

"Whereas Chandragin Medule Chandraratne of Tenne, Matale, has made default in the payment of instalments due on Bond No. 1090 dated June 5, 1952, and attested by W Dias Desinghe, Notary Public, Matale, in favour of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of Rupees nineteen thousand nine hundred and one and cents eighty-six (Rs 19,901 86) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No 19 of 1943, do hereby resolve that the property and premises mortgaged to the said Corporation by the said Bond No 1090, dated June 5, 1952, and attested by W Dias Desinghe, Notary Public, Matale, be sold by public auction by Messrs. Schokman and Samarawickrema, Licensed Auctioneers of Kandy, for the recovery of the said sum of Rs 19,901.86 with further interest on the principal sum of Rs 18,962 92 at 51 per centum per annum from July 22, 1954, to date of sale and costs of sale ".

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

All that and those the estate plantation and premises called and known as RAVELSTONE ESTATE together with the buildings standing thereon situated at Medacumbure in Matale District, containing in extent one hundred and twenty acres, one 100d and thirty-five perches (120A 1R 35P)

> H S F. GOONEWARDENA, General Manager, The Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon.

51, Iceland Building,

Colombo 3, October 6, 1954.

THE AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL CREDIT CORPORATION OF CEYLON

Resolution under Section 70 of the Agricultural and Industrial Credit Corporation Ordinance, No. 19 of 1948

IT is hereby notified that the following resolution was passed by the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon on March 24, 1954 —

"Whereas Bernard Herbert Aluwihare of Melbourne Avenue, Bambalapitiya, in the District of Colombo, has made default in the payment of instalments due on Bond No. 2,388 dated December 2, 1946, and attested by J S Paranavitarne, Notary Public, Colombo, in favour of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, and there is now due and owing to the Corporation a sum of Rupees Eighteen thousand two hundred and eighty-three and cents eighteen (Rs. 18,283.18) on the said Bond, the Board of Directors of the Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon, under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Of Ceylon, under the powers vested in them by the Agricultural and Industrial Credit Corporation Of Ceylon, under the powers vested to the said Corporation by the said Bond No 2,388 dated December 2, 1946, and attested by J S Paranavitarne, Notary Public, Colombo, be sold by public auction by Mr M. C. Coniah, Licensed Auctioneer of Colombo, for the recovery of the said sum of Rs 18,283 18 with further interest on the principal sum of Rs 17,199 53 at 5 $\frac{1}{2}$ per centum per annum from March 25, 1954, to date of sale and costs of sale.""

SCHEDULE OF PROPERTY MORTGAGED

All that the tea estate plantation and premises called and known as St Bernard's Estate together with the bungalows, buildings, factory and labour lines standing thereon situated at Gomagoda in Rilpola Palata in the Yatikmda Division of the District of Badulla, Province of Uva; comprising the following lands, to wit —

- (a) All that the estate called and known as St Bernard's Estate (being a divided portion of Biechin Estate depicted in Ditle Plan No. 247,385) situated at Gomagoda aforesaid, and containing in extent fifty-eight acres, two roods and thirty-one decimal three perches (58A 2R 81 8P.) according to Survey Plan dated August 1, 1924.
 (b) All that Lot No 2 of Brechin Estate situated at
- (b) All that Lot No 2 of Brechin Estate situated at Gomagoda aforesaid, containing in extent six acres and twenty-one perches (6A /0R 21P) according to Survey Plan No. 2,269
 (c) All that Lot No 3 of Katukelle of Brechin Estate
- (c) All that Lot No 3 of Katukelle of Brechin Estate situated at Gomagoda aforesaid, containing in extent twenty-three acres, three roods and twenty-five perches (23A 3R 25P) according to the said Survey Plan No 2,269

H S F GOONEWARDENA,

General Manager,

The Agricultural and Industrial Credit Corporation of Ceylon.

•

51, Iceland Building, Colombo 3, October 6, 1954.

REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 10 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein.

Number 770

Date of Registration · October 7, 1954.

Description St. Ignatus' Church

Situation Amparai, Sammanturai Division, Batticaloa District.

Minister or Proprietor or Trustee The Rev Fr. R. M. Vandenbussche, S.J., Minister.

Religious denomination on whose behalf the building is registered Roman Catholic

> N. Q. DIAS, Registral-General

Registrar-General's Office, Colombo 1, October 7, 1954.

No J 815.

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Notice under Section 277 (3) to strike off The Aero Club of Ceylon, Limited

WHEREAS there is reasonable cause to believe that The Aero Club of Ceylon Limited, a company incorporated on August 18, 1938, under the provisions of the Joint Stock Companies Ordinance, No 4 of 1861, is not carrying on business or in operation

Now know ye that I, Walter Mahesa Sellayah, Registrar of Companies, acting under section 277 (3) of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, do hereby give notice that at the expiration of three months from this date the name of The Aero Club of Ceylon, Limited, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register of Companies kept in this office and the company will be dissolved.

W. M. SELLAYAH,

Registrar of Companies.

Department of the Registral of Companies,

Echelon Square, Colombo 1, October 7, 1954

No. PvS. 156.

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Notice under Section 227 (4) of Dissolution of Bonar and Company, Limited

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING-UP

WHEREAS the return of Final Winding-up Meeting along with a copy of the Liquidator's Account of Bonar and Company, Limited, in liquidation, has been received and registered on October 7, 1954

Take notice that at the expiration of three months from the said date, Bonar and Company, Lumited, shall be deemed to be dissolved under the provisions of section 227 (4) of the Companies Ordinance, No. 51 of 1988

> W. M. SELLAYAH, Registrar of Companies.

Department of the Registrar of Companies,

Block 5, Echelon Square,

Colombo 1, October 7, 1954.

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Certificate of Release

Name of Company The Exchange Bank of Indua & Africa, Limited

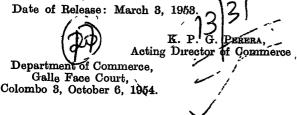
Address of Registered. Office 2nd Floor, Australia Buildings, Colombo 1

Court · District Court, Colombo

Number of Matter 326/Special

Liquidator's Name. K. Satchithananda.

Laquidator's Address; Australia Buildings, York Street, Colombo.



PROCLAMATION

FOOT-AND-MOUTH disease having broken out in Minneriya Tulana 70, and Rotawewa Tulana 68, in the Divisional Revenue Officer's Division of Tamankaduwa in Polonnaruwa District, I, Chandrakirthi de Fonseka, Assistant Government Agent, Polonnaruwa District, in terms of section 4 of the Contagious Disease (Animals) Ordinance (Chapter 327) hereby declare an "infected area" the whole of Minneriya Tulana 70, and Rotawewa Tulana 68. The declaration will take effect from the date hereof.

2. Under section 7 of the same Ordmance, I proclaim that no movement of cattle or cart or traffic shall be allowed within the "infected area" for a period of one month from the date of the declaration.

8 The attention of all cattle owners and carters in this area and the surrounding village is drawn to the Contagious Diseases (Animals) Regulations, 1987, which lay down the action by law required to take in, an "infected area".

> C. DE FONSEKA, Assistant Government Agent

> > 2

The Kachcheri, Polonnaruwa, October 4, 1954

NOTICE

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out in Waharaka Village in Dehigampal Korale and Lower Bulathgama, m Kegalla District, Province of Sabaragamuwa, it is hereby declared in terms of section 4, sub-section (1) of the Contagious Diseases (Animal) Ordinance (Chapter 327), that the undermentioned area is diseased.

Waharaka Village in Dehigampal Korale and Lower Bulathgama

Bounded on the North by the land called Ambagahawatta, east by the load leading to Basnagoda, south by the Daluwalane Oya and west by the same Oya This Declaration shall take effect from the date hereof.

> M G V. P. SAMARASINGHE, Assistant Government Agent

The Kachchen, Kegalla, October 8, 1954. A 4

1

NOTICES UNDER SECTION 25 (1) OF THE DEBT CONCILIATION ORDINANCE, No. 39 OF 1941

THE Debt Conciliation Board proposes to attempt to effect a settlement under the Debt Conciliation Ordinance, No 39 of 1941, between the debtors and creditors specified in columns I and II of the schedule hereto

The creditors have been called upon to submit to the Board statements of the debts owed to them bythe debtors on or before October 18, 1954

> K. P. NADARAJAH, Secretary, Debt Conciliation Board.

Debt Conclusion Board

151, Lower Lake Road, Galle Face, Colombo 3

Extended and Returned, October 8, 1954.

Schedule

- I II Name and Address of Name and Address of Debtor Creditor
- 1. J W. de Alwıs Edirisingha, Pınıdıyawatta, Baddegama.

2 D N A. Senarath Yapa, *i* Babarenda, Kottegoda.

- 3. C Sivagurunathan, Telayaly, Vannarponnai East.
- 4. J. K. D. T. Q. Jayawardena, Welipenna.
- 5. K. C. K. Satharetnam, Division No. 1, Karaitivu.
- 6 P M Endoris Appu, Marabatwaya
- Moraketiyara, Nakulagamuwa

7 M L. M A. Jamaldeen, Galbokka,

8. K.

Weligama. A D Francis

- Perera, ´ Butuwatta, Ragama.
- 9. J. A Gingoris Appuhamy, Bangadeniya, Chilaw.
- 10. W. Edwin Boteju, Kandewatta Lane, Nugegoda.
- 11. A. L. Nanayakkara, Saakitha, Rajagiriya.
- 12. Mohamed Shariff, Colombo Street, , Kandy.

Mrs A. M. Sooriyarachchi, ' P. N. Vithanachchi, J. H. Vithanachchi, all of Ganegama South,

Báddegama. C. Vidanegamachchi,

Weragampita, Matara.

Mrs Parimalam, Kopay South, Kopay.

W. F. de Seneviratna, Galindagoda Walauwa, Welipenna.

A. Ismalebbe,

- Karaitivu.
- K. Mohamedkareem, Sainthamarutu
- P. Saithamby,
- Karaitivu.
- Mrs. N. H. Barochihamy, W S Juwanis Appu,
- all of Nakulugamuwa

D G. Ariyadasa, Janahita Stores, Talawakelle.

s S. P. N. N. Nagaratnam Pillai, Main Street, Ja-ela.

K D. John Mudalali, Paiyagala, Kalutara.

H. H. P. Gunawardena, Meda Welikada Boad, Bajagiriya.

S. Naim Bhai,

Sultan Mohamed,

- K. Abdulla Jan, A. Gnanapandithan
 - Chetty, all of Kandy.
- Mrs T. Joslin Peiris, Alwatta, Ankumbura.

I Name and Address of Debtor 13 H. P D. Pablis, Medagamuwa, Narammala. 14 Mrs P L Neela, Wanchawala, Galle 15. P Don Andris Appuhamy, Bamunugama, Deiyandera. 16. A. Asirvatham, Temple Road, Jaffna. W 17. Mrs A A. E. Thamel Hamine, Angampitiya, Dankotuwa. 18 K. D. G. Weerasingha, Galle. . 19 K A Sethan Singho, Waragoda, Kelaniya

20 M P Jayasingha, Nawana, Kotadeniyawa.

ł

•1

- II Name and Address of Creditor W. A. Dıngiri Banda, R M Banda, M Kiribanda D M M. Hethuhamy, D. P D. Hapuwa, М H Punchi Banda, P Bandıya, all of D Narammala. Mrs. W. V Hemawathie, Unawatuna, Galle. H. S. P. Singho Appuhamy, Gatare, Kamburupitiya. H J. Chelliah, Temple Road, Jaffna. Pana Soona Moona Muthuraman Chettiar, Wennappuwa.
- Mrs. D. Wickramasingha, Richmond Hill, Galle.
 P. E. M. Watson, Colombo 12.
 M. A. Helenis Appu-
- M. A. Helenis Appuhamy, M. A. Siriwardena, both of Nawana, Kotadeniyawa.

;

5 . ..

- I Name and Address of Debtor 21 D P Poduappuhamy, Botale, Ambepussa 22 W S P Kulasekera, P H Silva Kulase-
 - P H Silva Kulasesekera, both of Udammita, Ja-ela
- 23. Mrs M. E. Peiris, Idama, Moratuwa
- 24. S. A. Podisingho Senanayaka, Royal Bakery, Negombo.

· .

- 25. D. I Attygalla, Gravets Road, Panadura.
- 26. W Resa Perera, Erawwala, Pannipitiya
- 27. N A Dalin Napagoda, Bonnuwa, Algama
- 28. G. H. Simon Aponso, Angulana, Moratuwa
- 29 A. M Ukku Banda, Yakkawita, Narammala

.

II Name and Address of Creditor M Punchirala, л Kulunpola, Narammala W M Fernando, Mookalangamuwa, Seeduwa L A Deutrom, Horton Place, Colombo Mrs A. N. Fernando, Digarolla, Moratuwa Mrs C. P. Lobo, Chilaw Road, Negombo. R. R. M M.R М Murugappa Chettiar, Station Road, Kandana. A. M Don William, Madakumbura, Panadura. W Sugathan Perera, Erawwala, Pannipitiya W D. Carolis Rana- \mathbf{R} tunga, Weweldeniya Mrs. W. Florida de Silva, Rawatawatta, Moratuwa K. E. W. R S Samuganathan Chettiar, Narammala.

ආණ්ඩුවේ නිවේදන

1949 අඩක 3 දරණ ඉන්දියානූ සහ පාකිසතානී නිවැසි (පූරවැසි) පණත

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉතියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පූරවැසි) පණත

පණනේ දහවැනි වශන්තිය යටතේ දන්වීමයි

විරුඩවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සැම විරුඬවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි

> එච් ඊ. තෙන්තකෝන්, ඉණියානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්තැන

1441

වෂී 1954ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 12 වැනි දින කොළඹදීය.

ඉඤියානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් හර්බව අර්නස්ට තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො 3 දරණ ඉඤියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතෝ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උප ලෙඛනයේ දක්වන සැම ඉල් ලුම්පතුයක් ම එකී පණතෝ 4වැනි වගන්තියේ 1වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුබ තාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුඛතාවය මුල්කරනු ලැබිද ගනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිබකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පතුයක්ම අනුමතකරන බවයි

උප ලෙඛනය

ඉල් ලුම් පනුයෙහි නො. සහ දිනාය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට අසැද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල
C 1721-17 11 50	සුප් පයියා නාරායනන්, 86, ස්වේස්පාර, ගැන් ඩ්පාස්, කොළඹ
C 3795-97.51	කරුවත්ති පාප් පුකුට්ට් කුන්ගහප් පු, 480/43, ශාලුපාර, වැල් ලවත්ත, කොළඹ
C 3817-5 7.51	කෝනානිපාම්බිල් මාදවන්ගේ පුතා ශෝපාලන්, 94, හිල් ස්ට්රීට්, කොළඹ 13
C 4000-22.6 51	මරියා අන්තෝනි තෝමස් පුනාන්දු, 143/31, ජීන්තුපිටිය වීටිය, කොළඹ 13
C 4019-14.7.51	මුතුසාම් මානික්කම් පිල්ලේගේ වැන්දඹු භායකීව, පොන්නුතායි අම්මාල්, 70, නිව් වෙර්ට් ස්ට්රීව්, කොළඹ
I 876/C-18 4.51	පම්බායන් නාරායනසාම්, 191, ශාලුපාර, කොල් ලුපිටිය
J 527—18151	සිතම්බරම්පිල්ලේ කුප්පුසාමි, නො 37, කෙලින් විදිය, මස්කෙලිය
M 1404	සචරිනාතන් ආරෝකියසාමි නොහොත් අන්තෝනිසාමි, මාතලේ බස්නාහිරවත්ත, අස්ශිරිය, මාතලේ
M 1916-5451	සින් නකරුප් පන් සාතන්, පිටකන්ද වතුයාය, මාතරෝ
M 1966-5.451	පෙරියන් නන් මූතන්, පිටකන් ද වතුයාය, මාතලේ
M 19685.4.51	කරුප් පන් කාමච්චි, පිටකන්ද වතුයාය, මාතලෝ
M 3430-8551	පෙරියකරුප් පන් රාමයියා, විහාරගමවත්ත, මාතලේ
M 3434-8551	ලෙච්චිමනන් පෙරියකරුප් පන්, විහාරගමවත් ත, මාතලේ

4B පෝථිමය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණත පණතේ දහවැනි වශන්තිය යටතේ දන්වීමයි

විරුඩවන සැම අයකුගේ සම්පුර්ණ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල සැම විරුබවීමේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි

තැන්පත් හර්බව අර්නස්ට තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානි නිවැසි (පුරවැසි) පණතෝ දහවැනි වගන්තිය යටතෝ දනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උප ලෙඛනයේ දක්වන සැම ඉල් ලුම්පතුයක්ම එකී පණතෝ 4වැනි වගන්තියේ 1වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්නි යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුඬතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුඩතාවය මූල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම පුසිබකළ දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුනි නම් ඒ සැම ඉල්ලුම් පතුයක්`ම අනුමතකරන බවයි

ඉත්දියානු සහ පාකිස්තානි වාසීන් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්

එච් ඊ. තෙන්නකෝන්, ඉඤියානු සහ පාකිස්තානි වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස්තැන.

වම් 1954ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 12 වෙනි දින කොළඹදීය.

උප ලෙඛනය

ඉල්ලුම්පනුයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අංද සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිසුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමව ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමන් සමග ලියාපදිංචි කිරීමව අයැද සිටින අනය අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුව ඇති සම්බන්ධකම
C 3617—5751	ඔල් ලුකාරක් අන්තෝනි, 7/7, ඇල් බියන් පාර, දෙමව ගොඩ, කොළඹ	මෙරි (භායකීංච), තෙරේසම්මාල් (දුව), ජෝශප් කින්ස්ලි (පුතෘ)
C 3803-11.7.51	හෙබැස්තියන් පෝවිස්ති 1ිපර්නන්ඩස්, 23/20, මහුර ප්ලේස්, හැවලොක් වඩුන්, කොළඹ	මාරිඅම්මා (භායඞ්ාව)
C 3918—13.7.51 .	සන් ගරසුප් පු ආචාරි, සන් මූගවේල් ආචාරි, 84/17, ජීන්තුපිටිය විටිය, කොලඹ	සිවකාමී අම්මාල් (භංගඞ්ංව), සන්ගරසුප්පු ආචංරි (පුතා), පොන්නම්මාල් (දුව), කදිරවේල් (පූතා), රාමලෙච්චුම් අම්මාල් (දුව), ආරුමුගවහිවු (දුව)
C 4009—16.7.51 .	ජෝශප් අන්තෝනි, 57/36, වැකන්ද පාර, කොම්පොඤ්ඤ විපීය, කොළඹ	රොස්ලින් (දුව), එලිසා (දුව) 🕔
C 401014.7.51	අන්නමලේ නඩරාසම්, 115/20, බඩල් වීපිය, ු කොලඹ 12	රුක්මනී (භායඝාව), ඛනලෙච්චිමි (දුව), යෝගමනී (දුව), නිර්මලාදේ වි (දු්වි)
C 4017—5.7.51	චීරප් පන්ගේ පුතා සින්නයිශා, ගරු ලේ කම් බාරේ කොළඹ පෝලි කොමිෂන්, රිකිශේ ෂන් ක්ලබ, හාබර් ඉන් ජිතිශර්ස් ස්ටෝර්ස්, කොළඹ	මෘඩති (භායඞ්ාව), වීරයියා (පුතා), ප,ර්වතී (දුව), වීරප්පන් (පුතා), අමරුවතී (දුව), ජීවරත්නම් (පුතා)
A 5		

A 5

.

.

ඳල්ලුමපතුයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකා පුරවැඩියෙකු දෙක ලිකාපදිංචිකිරීමට අයැද කරන දිද්ගයක් ගලක කිරීමට අයැද ඩටන දුල්ලුමකරුයන් නම සහ ලිසුම ලැබෙන සිටන අනා අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුව ඇති සිටින අනා අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුව ඇති හම්බන්ධකම
K 3734/C19.6 51	සූපස් fපුන්සිස්, පුනාන්දු, 15, පුක්මන් ී ස්ක්වයාර්, ලියෝන් fපරීනන් බස් (භායඞ්ංව), ස්ටැන් ලි පුනාන්දු කොලබ 14 (පුතා), හිල් බට පුනාන්දු (පුතා), මාරිඅමමාල් පුනාන්දු (දුව), එස්කලින් පුනාන්දු (දුව), ඇල් බට් පුනාන්දු (ලුතා), කුමින් ටස් පුනාන්දු (පුතා), ඉන්දාන් පුනාන්දු (දුව)
J 807—26.2 51	රගානට යෝයාල්, සැන්ට ඇන්ඩෲස් කොටස, මාරියායි (භායඞ්ව), තුවපතේයි (දුව), රතිඅම්මාල් ලැයයාන වතුයාය, මස්කෙළිය නොහොත් තෙයිවානෙයි (දුව), ඉන්දානි (දුව)
J 878—15 1 51	. වරදන් සිරන්ගත් රාමත්, බෝතල වත්ත, නල් ලටමාල් (භායාිභව), සිවලිංහම, පාප්පු, රාමත්, මස්කෙළිය කුප්පන් (දරුවෝ)
J 9523	
L 147-27.8 50	සාදිර්වෙල් මාරිමුන්තු, පීකොක් හිල්, පුෂ් හෙල් ලාථ සිවගාම් (භායවාව)
L 14827.8.50	. මුත්තධයා මීයන්, පීකොක් හිල්, පුස්සෙල්ලාව . මාරියායි (යායයිාව), පෙරිය නාච්ටි (දුව), සුපුමානියට (පුතා), පලනියන් ඞි (පුතා), කාලිඅම්මෙයි (දුව), සිවනමමා (දුව), රාමෛස්වරි (දුව)
L 1 292— 13.11 50	. පලනිශන් සී අබෙයිකන්, කුරුදුවත්හ වත්ත, පෘථිවතී නොසොත් මිනවිපි (භායයිාව), අන්න හම්පොල ලෙච්චිමි (දුව), රාසපූවතී (දුව), නෙයිවානෙයි (දුව)
L 2354—31.3 51	ටී පෙරියකරුප්පන් නල්ලුසාමි, දෙරහල්ල වත්ත, වීරම්මාල් (යායඹ්ව), නල්ලම්මාල් නොයොත් පලනි පුස්සෙල්ලාව
L 2767—17.2.51	මරුතමුත්තු පලනි, ගලමුදුන වතුයාය, දෙලොස්බායග - මාරියායි (භායඛාව), රායයියා නොකොත් නාරන්ඛි කුදියන් (පුතා), කාලිඅම්මා (දුව)
L 3846—25.4.51	. මූතුකරුප් පන්ගේ පූතා ආරුමුගම, රිවර්ෂයිඞ් වත්ත, අන්ගායි (හායඞ්ංව), තන්ගවේල් නොහොත් අරුණා උලපනෝ අලගු නොහොත් අලගමමා (දුව), සිවපාක්කියම (දුව) අලගු නොහොත් අලගමමා (දුව), පොන්නම්බලයී (පූතා), සන්ගපිල්ලේ (පූතා)
L 4009—4.6 51	පෙරිශසාම් ලෙච්ච්මන්, මාරියාවත්ත වත්ත, ගම්පොල ලෙච්චිමි (හායඞ්ව)
L 4024-4 6.51	. මන්ගන් ආරුමුගම්, මාරියාවත්ත වන්ත, ගම්පොල වෙල්ලාව්ට් (භායකීව)
L 4540-2.7.51	වීරප් පන් ගේ පුතා සින්නයියා, සෝගම වත්ත, පොන්නම්මා (භායඞ්ාව), කරුප් පයියා (පුතා) පුස් සෙල් ලාව ලෙච්චිමී (දුව)
L 4660-2 7.51	. මූකන්ගේ පුතා මාරිමුත්තු, දෙරගල්ල වත්ත, අරියමලේ (භායඞ්ව), පලනියන්ඞ් නොහොත පුස්සෙල්ලාව මරුතමුන්තු (පුතා), හුබුමානියම් (පුතා), රාජේන්ද්ද (පුතා)
L 4664—2 7.51	. මුනියන් ඩියේ පුතා මුහ්තයියා, දෙරගල්ල වත්ත, වල් ලිඅම්මෙයි (භායඞ්ව), තන්ගවේලු (පුතා) පුස්සෙල්ලාවමුනියන් හි (පුතා), සිටවු (දුව)
L 6298	මරුතෙයි සිවපෙරුමෑල්, චෞලේ වන්ත, මූනම්මෘල් (භායඞ්ව), කන්දසාමි (පුතා) පුස්සෙල්ලාව _.
L 10366-27.7.51	. රෙන්ශසාමිගේ පුතා මෘනික්කම්, තැගෙනහිර ඩෙල්ටා ආරායි (භායඞ්ව), සන්මුගම (පුතා), රාමසුන්දරණ වත්ත, පුස්සෙල්ලාව (පුතා), කන්දසාමි (පුතා)
K D 538/L- 8950	් රොබව මාලින් සන්දනම ජෝශප්, බෝමන්රි වනු මාහුව් රෝසම්මාල් (භායඞ්ාව), f්පවුස්ටිනස් ජෝවන ශාය, පුස්සෙල්ලාව අන්තෝන් (පූතා), මාරියන් පැවිරික් බොනල්! (පූතා), ජැනව් මේරි මැශ්ඩලීන් (දුව)
M 193—15 10 50	. සුප්පයියාගේ පූතා පිච්චෙයි නාගරාජා, නොම්මර 58, තත්ගයිමාල් (හායඞ්ව), ලෝගෝස්ටරි (දුව), ට්ජය චෙට්ට් විරිය, මාතලේ ලක්ෂිම් (දුව), විජයරාජ් (පූතා), යෝගරාජ් (පූතා
M. 493—15.11.50	. රාවන්නා පෙරියසාමි අන්නමලේ, විහැරගම වන්ත, යෙල්ලගිමා (භායබ්ාව), සිරින්වාහම (පුතා), රං මාතලේ කිස්ණන් (පුතා), අරියමලර් (දුව), මනෝරන්ජීක (දුව), විජයලෙච්චුම් (දුව)
М 647—28.11.50	, අඩෙකත් මන්ගන්, පල්ලතැන්න වත්ත, රත්තොව කාලිඅම්මා (හාග්ශාව)
M.80530.9.50	. කන්දසාමි කෝමන්, මහතැන්න වන්ත, ඇල්කඩුව මුනිඅම්මා (හෘයකිව)
M 807	. සින් නසාමී හෝපාල්, මහතැන්න වන්ත, ඇල් කඩුව යින් නිපිල්ලේ (හායඞාව), මූතම්මං (දුව), මුනුසං (පුතා), මුනිඅම්මං (දුව), මුනියන්ඩ් (පුතා)
M 1433—19.5.51	ආන්ඩි සෙවුගන්, මෘතලේ බස්නාගිර වත්ත, පොන්නතා (හායසීංව), රාමයියා (පුතා අස්ගිරිය, මෘතලේ සිටකෝලන්තු (පුතා), සුළුපයියා (පුතා සුළුපයිරමානියම් නොහොත් නඩරාජා (පූතා), ආරා (දුව), සින්නපිල්ලේ නොහොත් පොට්ටු (දුව සෙවන්ති නොහොත් සින්නපිල්ලේ (දුව පේපමලෙයි (පුතා), පාක්කියනාතන් නොහොත පාකියම් (පුතා), අන්තෝති නොහොත් අන්තෝ
	සාමි (පුතා), පුච්චිඅම්මා (දුව), ජේසුදිය2 නොහොත් එස්ටින් (පුතා)
M 1677-29.3.51	•• මූතුකරුප්පන් සෝලම්ල්, පිටකන්ද වතුයාය, නාවිව් (භායඞ්ව) ` මාතලේ •
M 1947 5 4.51	පලනි මියන්, පිටකන්ද වතුයාය, මාතලේ මිනච්චි (කායඝීව)
M 2043—19.4.51	. පම්බාගන් කුන්තන්, පිටකන්ද වුතුයාය, මාතලේ පූච්චි (කාය්ශීව) . ං °

•

.

.

විවිධ නිවේදන

ඉවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ

සබරගමු පළාතෝ කැශලු දිස්නික්කයේ දෙගිගමපල යහ පාත බලතාගම කෝරළේ වහරක යන ගමෙහි ගවයන් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙව දැනිරී යන බැවින් පහත සදහන් පුදේශයේ බෝවෙන රෝග සම්බන්ධ ආඥපණකෝ 327 වෙනි පරිචෙඡදයේ 4 වෙනි වගන්තියේ 1වෙනි අතුරු වගන්තිය යටනේ බෝවෙන රෝග ඇති කොටසක් ලෙස අද සිට සලකනු ලැබේ

දෙනිශම්පල් කෝරලේ වහරක යන ගේ උතුරව අඹගහවත්ත නම් ඉඩම, නැගෙනහිරට බස්නාගොඩට වැටී ඇති පාර, දකුණට සහ බස්නාගිරට දලුවලානෝමය

ඇම ජී ව් පී සමරසිංහ,

කෑගල්ලේ ' උපදිසාපතිතෑන

. . . .

۰. ،

. .

• 1

7

වම් 1954ක් වූ ඔක්තෝබර් මස රවෙනි දින කැගල් ලේ කවිචේරිගේ දීය

ශාහ කර්මාන්ත දෙපාර්තමේන්තුව'

පහ්තල කාර්මකයන් ලියා පදිංචි කිරීම

පිත්තල කර්මාන්තය දියුණු කිරීමේ සුදුසු නුම පිළියෙල කිරීම් වස් පිත්තල කාර්මිකයින්ගේ ලෙඛණයක් සකස් කිරීමට යෝජනා කර තිබේ එහෙයින් මෙම කර්මාන්තයේ නියුක්ත කාර්මිකයෝ, තමන් ලියා පදිංචි කරවාගැනීම පිණිස, 1954 නොවැම්බර් 15වෙනි දිනට පෙර ඉල්ලුම් කළ යුතුයි ඊට නියමිත ආකෘති පතු මෙම කායශීලයෙන් ලබාගන හැක

ඇම් වයිරමුත්තු, වැඩ බලන ගෘහ කර්මාන්ත කොමසංරිස්තැන. වර් 1954ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 6වෙන් දින

> ටොරින්ටන් චතුරශුය කොළඹ 7.

කොළඹ 7. . .

වඹ් 1954ක් වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින පොලොන්නරුවේ උප දිසාපති කාශකීලශේ දීය

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமைச்) சட்டம்

4 A ம மாதிரிப்பததிரம்

1949 ம ஆண்டின 3 ம இலக்க இந்தியர், பாகிஸதானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல்

1949 ம. ஆணடின 3 ம இலகக இந்தியா, பாசிலதானிகள் (பிரீஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரினின் 1 ம உடபிரிவின்படி இதன்கத்துள்ள அட்டவீண்யிற செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டவீள்யை, இவ்வறிவித்தல் திக்டு தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டீன் பிறப்பித்தற்கு மாறுக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களேயும் உண்மைகளேயும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தால்னறி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாசிஸ்தானிக்கோப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனா ஹோபேட் எணெஸ்ற தென்னக்கூன் ஆசிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி இத்தால் அறிவித்தல் கொடுக்குறேன.

, தடைகூறும் அறிககை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்.

ு. கொழு		
1954 ம ஞூல் (தக்கோ	பா) ஐப்பசிமீீி 12 ந உப்பின்னா.	
	ม.L.ณ.ชื่อสา	
வின்னப்ப		
இலக்கமும் திகதியும	இலக்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி வினாணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும ,	
C 1721-17 11 50	சுபபையா நாராயணன, 86, லரேஸ வீதி, பாலத்துறை, கொழுமபு	
C 3795-9 7.51	கருவாததி பாபபுக்குட்டி குங்கப்பு, 480/43, காலி வீதி, வெள்ளவததை, கொழும்பு	
C 3817-5 7 51	கொணத்திபாமபில மாதவன மகன கோபாலன, 94, மேட்டுத தெரு, கொழுமபு 13	
C 4000-22 6 51	மரிய அநதோனி தோமா வ பொ னுனடோ, 143/31, ஜிநதுபிடடி வீதி, கொழுமபு 13 ்	
C 4019	முததுசாமி மாணிக்கம்பிளளே கைம்பெண் பொன்னுத்தாய் அம்மாள, 70, புதுச் செட்டிதெரு, கொழும்பு	
I 876/C18 4 51	பமபயன நாராயணசர்மி, 191, காலி வீதி, கொளளுபபிடடி.	
J 527—18 1 51	சிதமபரமபினனே குபபுசாமி, 37 ம இல பெருநதெரு, மலககேலியா	
M 140419 5 51	சவரிநாதன ஆரோகசியசாமி அலலது அநதோனிசாமி, மாததனே மேற்குத் தோடடம, அலசிரியா, மாததன்	
M 1916-5 4 51	சின்னக் கறுப்பன் சாததன், பிறாகந்த கூட்டம், மாத்தன்	
M 1966-5 4 51	பெரியணனான முததன, பிறாகநத கூடடம, மாததன்	
M 1968-5 4 51	கறுபபன காமாசசி, பிறரகந்த கூட்டம், மாத்தீன	
м 31308551	பெரியகறுபபன இராமையா, விகாரகம தோடடம, மாததன	
M 3434-8551	இலைச்சுமணன பெரியகறுப்பன, விகாரகம் தோடடம், மாததவே	

A 6

පොලොන් නරු දිස්තුක්කයේ තමන් කඩුව ආදයම් පාලක නිලධායි තැනගේ කොට්ඨාශයේ අංක 70 දරණ මින්නේ 6 තුලාන සහ අංක 68 දරණ රොටවැව තුලාන යන කොටස් ඇතුලත ගවයින්ගේ කුර ලෙබ හා කට ලෙබ පැනිරී තිබෙන හෙයින් පොලොන්නරු දිස්තික්කයේ උප දිසාපති තැන් පත් දක්දින්දීන් ද පොන්සේ කා වන මම "බෝවෙන සත්වරෝය " යන මැයෙන් වූ ආදොපණතේ 327 වෙනි පරිවෙද්දශේ 4 වෙනි කොටස යටතෝ සමපූර්ණ මින්තෝරී සහ රොටටැව යන පුදෙශයන් මෙහි සඳහන් දින සිට මසක් ඉක්ම යනතුරු එම ' රෝශ යෙන් පෙළෙන පුළදේ ශයක් " හැටියට මෙයින් පුකාශ කරමි

ගවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ

2 රෝහයෙන් පෙළෙන මෙම පුදේශයේ මෙම පුකාශය කරන ලද දින සිට මසක් ඉක්ම යනතුරු වාහන, කරන්ත සහ ගවසින් එහා මෙහා හෙනයැමට අවසර නැති බැව් ඉහතින් යදහන් ආඥපණතෝ 7 වෙනි කොටස යටනේ මෙසින් පුකාශ කුරම්.

3. රෝගගෙන් පෙළෙන ප්‍රදශයන් පිළිබඳ කියාවේ යෙදවිය යුතු නීති ඊති ඇතුලන් 1937හි නිකුත්වූ 'බෝවෙන සත්ව රෝග පිළිබඳ ආඥපණතේ " සඳහන් අන්දමට කටයුතු කිරීම සඳහා ඉහත සඳහන් ප්‍රදශයන්හි හා අවට ගම්වාසීන්ගේද කරන්නකරුවන්ගේ හා හරක් අගිතිකරුවන්ගේද උනන්දුව මෙයින් මෙහෙයවා සිටිමි

> සී ද පොන්සේකා, පොලොන්නරුවේ උප දිසාපති තුමා

> > ශ්දීය වෙත වෙ

4 B ம மாதிரிப்பததிரம

1949 ம் ஆணடின 3 ம் இலக்க இந்தியா, பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சடடம

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவின்படி அறிவித்தல

1949 ம ஆணடின 3 ம இலகக இதற்யா, பாலேதானிகள (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவின் (1) ம, (2) ம உடபிரிஅகனின்படி இதனகத்துள்ள அட்டவ?ண பிற செய்யப்பட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கேரிக்கும் கட்டளேயை, இவ்வறிவித்தல் நிகதி தொடக்கம் ஒரு மாக காலத்துக்குள் பொலு ஐனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அத்தகைய கட்டனே பிறப்பித்தற்கு மாருக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்கள்யும் உண்மைகளேயும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக இடைத்தால் விருப்பிப்பேனைன்று இந்தியா, பாகிலதானிகளேப் பதிவுசெய்யுல ஒன்மைகளேயும் மற்றிய வர்களையும் ஒரும்பான ஆக்கன் வைடத்துவைகள் பாகிலதானிகளேப் பதிவுசெய்யுல ஒன்மைகளேயும் உள்ளைறை தென்னக்கான ஆகிய யான அச்சட்டத்தின 10 ம் பிரிவின்படி இதற்கால அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன

தடைகூறும் அறிககை ஒவ்வொலறிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பொரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும

எச இ கொண்கக்கன, கொழுமபு, இந்தியா பாகிஸ்தானிகீனப 1951 டி குல (தகரோபா) ஐப்பசிமீ 12 ந உ பதிவுசெயயும கொமிலு கா அடடவிண் ்னிணணபபஞசெயபவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மைப் இலங்கைப் பிரணையாகப் பதிவுசெய்யும்படி பதிவுசெயயும பொழுதே, இலஙகைப பிரன்ஜவாகப் ക്രഞ്ഞവവ லிணணப்பஞ் செய்பவரின பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞசெய்பவா கோரும இலக்கழுழ பொக்கும் கிலாசமும திக்தியும **ஓவவொருவ**ரின் பெயரும் இன் முறையும ஒல்லுக்காரன உத்தோனி, 7/7, அல்பியன ் வீதி, மேரி (ம2னவி), தெறேசம்மான (மகள), யோசேப கெயல்லி ċ 3617-5751 (ഥടങ) தெமபடக்கொடை, கொழுமபு C. 3803-11 7.51 செபுஸரியான போவிஸ்த்தி பொனுடைஸ், 23/20, மாரியமமா (மணேவி) மயூரா பிலேஸ், ஹவலொக ரவுன, கொழுமபு ் சங்கரசுப்பு ஆசாரி சணமுகவேல் ஆசாரி, 84/17, ஐநகு வெகாமி அம்மாள (மஃல்லி), சங்கரசுப்பு ஆசாரி (மசுன), O' 3918-13 7 51' பிடடி வீதி, கொழுமபு டுபானனமமாள (மகன), கதாலே (மகன), (லாாம லைச்சுமி அமமான (மகள), ஆறுமுகவடிவு (மகள்) யோசேப அநதோனி, 57/36, வேககந்த வீதி, கொம றேலலின் (மகன), எலிசா (மகன) C 4009-16 7 51 • பனித தெரு**,** கொழுமபு அணஞுமலே நடராசம, 115/20 ம இல தடடா தெரு, உருககுமணி (மனேவி), அனலைசுசியி (மகள), யோகமணி C 4010-14 7 51 கொழுமபு 12 (மகள), நிரமலாக்குவி (மகள) C 4017-5 7 51 .. வீரபபன் மகன சினனோர, கௌரவ பொதுச செய மாடததி (மனேவி), வீரையா (மகன), டாரவடு (மகன), • லாளா மேறபாாதது, கொழுமபுத துறை கமிஷன, வீரப்பன (மகன), அமராவதி (மகள), - சீவரத்தினம றிக்கிறியேசன சிளப, துறைமுக எஞ்சினியாகன (ഥടങ്ങ) லரோல, கொழுமபு 🗴 3734/O 19 6.51 . சூசை பிருனசில பொஞ்னடோ, 15, லாகமாஞசி லசூ வியோனி போஞவடலை (மனேலி), ஸாானலி பொஞ்னடோ (மகன), கலபொட பொனுனடோ (மகல) மாரியமமான வயா, கொழுமபு 14 , பொனுனடோ (மகள), எல்கெலிலு பொஞுனடோ (மகள), Car water a to the training ் அலபேட பொஞனடோ (மகல), குருவாலை பொளுவடோ (மகன), இந்தராணி பொனுனடோ (மக்பா) .. இரத்தினம் கோபால், செமின்ற அன்றூல் பிரிவு, மாரியாய (மணேலி), நிரௌபதை (மக்ள), ரதியமமாள J 807----28 2 51 லக்சபான் கூட்டம், மலககேலியா அல்லது தெயலான் (மகள), இநடுராணி (மகள) ... வாதன சிரங்கன இராமன, போத்தல தோட்டம், நல்லமமான (மனேலி) ரிவலிங்கம், பாபப், இராமன, குப்பல *ഥതുപ്പ* കേരിലന (பினீன்கள) .. •லீரன் பெருமான, குயினலைனட தோடடம, மலக சோலேயமமா (மக்னவி), பெரியசாமி (மகன) J 9523----3 8 51 கேலியா . L' 147-27 8 50 · · கதொவேல் மாரிம்தது, பீககொக ஹில, புசெலலாவை சிவகாயி (மணேவி) • • .. முததையா மெயயன, பீககொக ஹில, புசெல்லாவை மாரியாய (மீனவி), பெரியநாசசி (மகள), சுபபிரமணியம т. 148-27 8 50 (மகன), ப்ழனியாணடி (மகன), காளியமமை (மகள), சிவனமமா (மகள), இராமேஸவரி (மகள) L 1292—13 11 50 பழனியானடி அடைக்கன, குறுணடுவததை தோட்டம், பாரவதி அலலது மீஞ்சரி (மண்ஸி), அன்னலெச்சிமி (மகன), இராசபூவதி (மகள), தெயவாண் (மகள) สเตเนลิส .. ரீ. பெரியகறுபபன நலலுசாமி, தொறகலை தோடடம. வீரமமாள (மனேலி), நலலமமாள அலலத் பறனியாய (மகள) L 2354-31 3 51 புசெலலாஷை ் மருதமுதன், பழனி, கலலமுதன் சுப_டம், தொல்ல மாரியாய (மணேவி). இராசையா அலைது நீரரங்கிகுடியன L 2767-17 2 51 (ம்கன), காளியமமா (மகள) บก่องลื முததுககறுப்பன மகன ஆறுமுகம், றிவாசைடதோட்டல் அங்காய (மண்டி தங்கவேல் அல்லது அருளுசலம் (மகன), T. 3846---25 4 51 பூரணம் (மகள), சிவபாகசியம் (மகள), அருடு அல்அது உபைபலீன அழகமமா (மகன), பெரனனமபலம (மகன), சங்கபியன் (ഗ്ര്ക്ക്സ്) பெரியசாமி, இலெசசிமன, மாரியாவததை தோடடம, இலெசசிமி (மனேவி) L 4009-4 6 51 ธเบ็บใส L 4024---4 6 51 மாகன ஆறுமுகம, மாரியாவததை தோடடம, கமபனே வௌளசசி (மணேவி) லீரப்பன மகன சினனேயா, சோகம் தோட்டம், புசெல் பொன்னும்மா (மீன்வி), கறுப்பையா (மகன), இடுடிச்சியி L 4540-2 7 51 (ഥടണ) ்லாவை மூக்கன மக்கை மாரிமுத்து, தொற்கலை தோட்டம், அரியமலே (மனேகி), பழனியாண்டி அல்லது மருகமுத்து L 4660-2 7 51 (மகன), சுபபிரமணியம் (மகன), இராஜேநதொம் (மகன) புசெலலாவை ••• மூனியாணடி மகன முததையா, தொறகலை தோடடம, வளளியமமை (மலோலி), தங்க்வேலு (மகன்), முனியாணடி T. 4664-2 7 51 புசெலலாவை (ගුෂනਾ), විදුල (ගුෂයඅ) L 6298---15 6 51 மருதை சிவபெருமாள, சௌளீ தோடடம, புசெல முதகமமாள (மலோலி), கநதசாமி (மகல)

٤

லாலை

விண்ணப்ப இலக்கமும திகதியும	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யுமாடி வினாணப்பரு செய்பவரின பெயரும விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம்மைப பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெயய விண்ணப்பஞ்செய்பவா கோரும் ஒவவொருவரின் பெயரும் இன் முறையும
L 10366-27 7 51	இரெங்கசாமி மகன மாணிக்கம், ஷிமக்கு டெல்ரா தொட டம், புசெல்லாவை	ஆராய (மனேவி), சணமுகம (மகன), இராமசுநதரம (மகன), கநதசாமி (மகன)
КD 538/L8950	ருபேட மாடடின சந்தனம் யோசேப, போமனற் கூட்டம் புசெல்லாலை	மாாக்கறெட றேசமமான (மனேலி), போல்ரினல் யோனித? அநதோனி (மகன), மரியான பறறிக டொளுலட (மகன), யனற மேரி மகடலின (மகன)
M 19315 10 50 .	சுபபையா மகன பிசசை நாகராசா, 58 ம இல செடடி. செரு, மாததவே	தங்கீமமான (மீண்ணி), உலோகேஸவரி (மகள), விஜயலக்சிமி (மகள), விஜயராஜ (மகன) யோகராஜ (மகன)
M 49315 11 50	ரா பெரியசாமி அண்ணுமலே, லிகாரகம தோட்டம, மாததன் 6	செலலமமா (மஊேனி), சிறிவிலாசம (மகலா), இரா நாகிருஷ ணன (மகலா), அரியமலா (மகள), மனேரஞ்சி தம (மகள), விஜயலச்சுமி (மகள)
M 64728 11 50	அடைக்கன மங்கன, பல்லதொரு கோட்டம், இரச தோட்டை	காளியம்மா (மனேலி)
M 805 30 9 50	கந்தசாமி கோமான, மகாதென்ன தோட்டம், எலக்டுவா	முனியமமா (மனேலி)
M 807 30 9 50	சினவசசாமி கோபால, மகாதெனன நோடடம, எல கடுவா	சினனபபிவன் (மலேவி), முத்தமம்மா (மகன), முனுசாமி (மகன), முனியமமா (மகன), முனியாணடி (மகன)
M 143319 5 51	ஆணடி சேவுகலா, மாசுதன் மேறருத் தோடடம், அல இரியா, மாசுதல	பொனனத்தா (மஜேனி), இராமையா (மகன), சிவக்கொழுந்து, ' (மகன), சுபலையா (மகன), சப்பிரமணியம் அல்லது நடராசா (மகன), ஆராய (மகள), சின்னப்பிளளே அல்லது பொடரு (மகன), 'செவவந்தி அல்லது சின்னப்பிளளே (மகள), தெப்மான் (மகன), பாக்கியநாதன அல்லது பாக்கியம் (மகன), அந்தோனி அல்லது அந்தோனிசாமி (மகன), பூச்சியமமா (மகன), போசுடியாள அல்லது எஸ்ரீன (மகன)
M 1677 - 29 3 51 .	முததுக்கறுப்பன சோலோலே, பிறரகந்த கூட்டம், மாததன்	நாசசி (ம ^{2்} னவி)
M 19475 51	பழனி மெயயன, பிறாகந,க கூடடம, மாத,நீன	යීලා නේ (ය ² කාඛා)
M 2043-19 [5]	பமபயன கநசுன. பிறாகந்த கூடாம, மாதகலே	ப சுசி (மனேவி)

குடிசைக் கைத்தொழில் இலாகா கன்ஞரத் தொழில் செய்வோரைப் பதிவுசெய்தல் புரியும கனஞா, இககநதோரிலிருந்து பெறககூடிய உரிய மாதிரிப பதருத்தில், 1954, நவம்பா 15 ந ோதிக்கு முன்னா விண்ணப்பிக்கவும்.

பித்தன்ப பொருடக‱ச செயயும் தொழில்ல் முன்னேற்றமடையச பதிற செயவதற்கும், அபிவிருத்தியாக்குவதற்கும் உதலியான திட்டங்களே பொறிங்டன சதுக்கம், வகுக்க இருப்பதால் அத்தொழில் புரிவோரின் ஜாபிதாவொன்றைத் கொழும்பு 1, தயாரிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆகையால், பித்தனேத் தொழில் 1954 ம ஞில் அக்டொபாயீ 6 ந உ

•

எம வைரமுத்து, பதிற குடிசைக கைத்தொழில் அதிபா